

**بايه خى نووسينه وهى ميژووى كورد له رۆژنامهى هاوكارى دا (1970 - 1975)**

ID No. 3724

(PP 107 - 135)

<https://doi.org/10.21271/zjhs.24.5.8>**ئه حمهد حه مه ده ئه مين ئۆمه ر**

به شى زانسته كۆمه لايه تيبه كان - كۆليژى په روه ردهى بنه رتهى / زانكۆى سه لاهه دين - هه ولير

Ahmad.ameen@su.edu.krd

وه گـرتن : 2020/08/20**په سندردين : 2020/10/10****بلاو كرده وه : 2020/12/10****پوخته**

رۆژنامهى هاوكارى وهك رۆژنامه بهكى كوردى، كه له ماوهى ئىوان سالانى (1970 - 2003) له شارى بهغدا له ده رچوون به رده وامبووه، بايه خيكي به ژيانى رۆژنامه گه رى كوردى گه ياندووه، له و سۆنگه يه وه شايه نى ته وه يه توژئينه وهى ئه كاديمى له باره وه ئه نجام بدرت. له م توژئينه وه يه دا هه ولدراوه تيشك بخريته سه ر بايه خى نووسينه وهى ميژووى كورد له رۆژنامهى هاوكارى دا له ماوهى ئىوان سالانى (1970 - 1975)، به مه ش ئه و بابه تانهى له باره ي رووداوه ميژووييه كان و ئه و بابه تانهى تايهت به ميژووى كه سايه تى و ناوداره كانى كورد له نيو رۆژنامه كه دا نووسران، شه نوكه و كراون. دواتريش باسى ئه و گۆشه تايه تانهى نيو رۆژنامه كه كراوه، كه بۇ نووسينه وهى ميژوو كورد ته رخا نكراون.

وشه سه ره كيبه كان: نووسينه وه، ميژوو، كورد، رۆژنامه، هاوكارى.

پيشه كى

گرنگى توژئينه وه: رۆژنامهى هاوكارى وهك رۆژنامه بهكى كوردى سه ر به وه زا ره تى پاكه ياندى حكومه تى عيراقى، كه له ماوهى ئىوان سالانى (1970 - 2003) ده رچووه، پانتايه كى فراوانى له ژيانى رۆژنامه گه رى كوردى دا گير كردووه، به لام تا وه كو ئيستاكه وهك پتويست ئاوپرى لينه درا وه ته وه و توژئينه وه به كى ئه كاديمى تايهت و وردى له باره وه نه نووسراوه. به مه ش له سۆنگه ي گرنگى رۆژنامه كه و بايه خى نووسينه وهى ميژووى كورد له قوناعى ئىوان سالانى (1970 - 1975) تيبدا، ناو نيشانى ئه م توژئينه وه ئه كاديميه هه لبژي دراوه.

ئاسته نكى توژئينه وه: دياره ئه نجامدانى كارىكى له و شيوه يه ئاسته نك بۇ توژر ديبته پيشه وه، له به ر ته وهى يهك جن ته واوى ژماره كانى رۆژنامهى هاوكارى به رده ست نيين و ئه رشيف نه كراون، به تايه تى ژماره كانى ئه و قوناعه ي بۇ توژئينه وه كه ده ست نيشان كراون، به لام به هه ول و كۆشش و هاوكارى كرده نى دلسۆزانى بوارى نووسينه وهى ميژوو و ميژووى رۆژنامه گه رى كوردى تاونرا توژئينه وه كه به ئه نجام بگه به نريت.

پيكهاته ي توژئينه وه: توژئينه وه كه له پيشه كيبه ك و چوار ته وه ر و ئه نجام پيكهاتووه. ته وه رى يه كه م ته رخا ن كراوه بۇ كورته يه ك ده ر باره ي ميژووى رۆژنامهى هاوكارى به تايه تى له قوناعى ئىوان سالانى (1970 - 1975)، به مه ش ئامازه به سه ره تاي هه وله كانى ده رچوونى رۆژنامه كه، ده سته ي دامه زرينه ر، ده سته ي به رپوه بردن، نووسه ران، شوپنى چاپ، ژماره ي لاپه ره كان، نرخ و په نكى به كارها توه كراون. له ته وه رى دووه مدا، تيشك خرا وه ته سه ر په نكدا نه وهى نووسينه وهى ميژووى كورد له رۆژنامهى هاوكارىدا، له و چوارچپوه يه شدا تيكرا ي ئه و بابه تانهى له باره ي ميژووى كورد له رۆژنامه كه دا نووسران ئامازه يان بۇ كراوه. له ته وه رى سييه مدا، بايه خ و گرنگى نووسينه وهى ژيان و تيكۆشانى كه سايه تى و ناودارانى كورد، كه له رۆژنامهى هاوكارىدا رووپه ريكي زورى دا گير كردوون، ئامازه ي بۇ كراوه. له ته وه رى چواره مدا: باسى ئه و گۆشه تايه تiane كراون، كه له رۆژنامهى هاوكارىدا بۇ نووسينه وهى ميژووى كورد و ناساندى به خو ئنه ران ته رخا ن كراون. له ئه نجامدا له دواى شه نوكه و كرده نى زانباريه يه كان، ئه نجام گيرى توژئينه وه كه به چه ن خا ليك ئامازه يان بۇ كراوه.

رپيازى توژئينه وه: توژر بۇ گه يشتن به ئه نجاميكي دروست و زانستيبانه، پشتى به رپيازى پاگواستنى ميژوويى و رپيازى شيكرده وهى خشته⁽¹⁾ به ستووه و هه ردوو رپياز كه ي به گو ئپه ي پتويست به كار هينا وه.



سەرچاۋە كانى توۋىزىنەۋە: جىگەي گوتنە، سەرچاۋە سەرەكى توۋىزىنەۋەكە بىرتىبە لە ژمارە كانى پۇژنامە ھاۋكارى، بۇ ئەو مەبەست توۋزەر لە (297) ژمارە پۇژنامە ھاۋكارى پوانىيە و (229) ژمارە سوود لىۋەرگرتوون و بەكارھىنانون، ئەو سەربارى چەند سەرچاۋە يەكى دىكە، كە لە رىزبەندى سەرچاۋە كان ئاماژەيان بۇ كراۋە.

ئەلبەتتە ئەم توۋىزىنەۋە ھەۋلىكى نوۋىيە، بۇيە دەكرىت كون و كەلىنى تىدا بن، بەمەش دەخۋازىن بە چاۋىكى پەخنەگرانى بونىاد نەرانە لە كون و كەلىنەكان ئاگادار بىكرىنەۋە، بۇ ئەۋەي دواجار توۋىزىنەۋەكە بتواىت لافى كارىكى زانستى سەرەكەوتوو لىبىدات.

1. كورتە يەك دەربارەي مېژوۋى پۇژنامە ھاۋكارى

سالى 1968 دواي ئەۋەي بەعسىيەكان لە عىراق دەسلەتتەيان گرتەۋە دەست، بەھۋى ئەو بارودۇخەي تىيدا بوون، كەوتتە بىركىرنەۋەي لە چارەسەر كىشەي كورد، بۇ ئەو مەبەستەش دواي نىكبوونەۋەيان لە ھىزە كوردىيەكان و ۋەك پىشاندانى نىاز پاكى، پىپارى ژمارە (484)يان لە 10/9/1969 دەكرد و دانىيانا بە مافى پۇشنىبىرى گەلى كورد (القرارات العامة لمجلس قيادة الثورة، 1977، ص 597).

ۋەلى، لە دواي ئەو بىپارە و دەرچوونى گۇقۇقارى بەيان لە تشرىنى دوۋەمى 1969⁽²⁾، داۋاي كۆبوونەۋەي پۇژنامە نووسانى كورد دەكرىت بۇ ئەۋەي پۇژنامە يەكى كوردى لە دايك بىت. ئەنجام ھەۋلەكان دەخرىتە گەر و پۇژنامە ھاۋكارى لە 9ى كانوونى دوۋەمى 1970 ۋەك پۇژنامە يەكى ھەفتانە يەكەم ژمارەي چاپ دەكرىت و بلاۋدەكرىتەۋە.

دەستەي دامەزىنەرى پۇژنامە ھاۋكارى ۋەك ئاماژەي بۇ دەكرىت، پىكھاتوون لە: سەرەست بامەرنى، جەلال مىراز كەرىم، محەمد عوسمان زادە، سەلاح شوكرى ئاكەرىي و عەبدوللا عەباس. ھەرچى تايبەتدارە بە دەستەي بەرپوۋەردن ئەۋە لە ماۋەي نىوان سالانى (1970-1975) چەند جارېك گۇپانكارى بەسەردا ھاتوۋە، بە جۇرېك لە ھەشت ژمارەي يەكەم مونزر عرىم سەرۋكى دەزگاي خانەي جەماھىر (دار الجماهير) بە ناۋىشانى لە جىياتى سەرنووسەر لەسەر پۇژنامەكە ناۋى دىت. لە پاشان لە ژمارە (9)دا ناۋى سەرەست بامەرنى ۋەك جىگرى سەرنووسەر ئاماژەي بۇ كراۋە. بە دواي ئەۋە لەسەر پۇژنامەكەدا ھىچ ناۋىك بوونى نىيە، بەلام لەم ماۋەيەدا بە تايبەت لە دواي بەياننامەي 11 مارتى 1970 ماۋەي نىكەي دوو مانگ كەمال پەتۇف محەمد دەبىت بە سكرىترى نووسىن، دواي ئەۋەش دوۋبارە سەرەست بامەرنى دەگەرپىتەۋە (عباس، 2018، ل ل 62-82).

شايەنى باسە، پۇژنامە ھاۋكارى سەرەتا سەرنووسەرى نەبوۋە، تا ئەۋەي لە نىۋەي دوۋەمى سالى 1971 حىلمى عەلى شەرىف (1930-1998) بە فەرمى دەبىتە سەرنووسەر، بەمەش حىلمى بەردەۋام دەبىت تا دامەزىراندنى دەزگاي ھاۋكارى بۇ چاپ و بلاۋكردنەۋەي كوردى سالى 1974⁽³⁾. لە دواي ئەۋە قۇناغە ماۋەيەك محەمد حاجى تاھىر ۋەك سەرنووسەر و حەمىد عەزىز ۋەك سكرىترى نووسىن پۇژنامەكە بەرپوۋەدەبن، ئەۋانىش بەردەۋام دەبن تا ئەۋەي لە مايسى 1975 غفورى مىرزا كەرىم دەكرىت بە سەرنووسەر، لە سەردەمى غفورى مىرزا كەرىم جارېكى دىكە سەرەست بامەرنى ۋەك سكرىترى نووسىن دەگەرپىتەۋە، بەلام بەھۋى گواستەنەۋەي پاژەي سەرەست بامەرنى بۇ ۋەزارەتى شارەۋانى، عەبدوللا عەباس لە ئابى 1975 دەبىتە سكرىترى نووسىن (عباس، 2018، ل ل 92-102).

بەنەمالەي يەكەمى پۇژنامە ھاۋكارى جگە لە سەرەست بامەرنى، جەلال مىرزا كەرىم، محەمد عوسمان زادە، سەلاح شوكرى ئاكەرىي و عەبدوللا عەباس، ھەر يەك لە: مومتاز حەيدەرى ۋەك پەيامتەر⁽⁴⁾، شىخ غىياسەدىن نەقشەبەندى، كەمال محەمد پەتۇف، مەحمود زامدار، ئىبراھىم عەزىز چاچۇن، نوورى حەيران، حەمىد عوسمان، حەمىد عەزىز، ئەنۋەر مەحمود، سەلاح ئەحمەد شوان، عەلى نەقشەبەندى و حوسىن عارف ۋەك نووسەر پۇلىيان بىنۋە (ھاۋكارى، ژمارە 52، 1971/1/2، ل 14)، بە دواي ئەۋەش گۇپانكارى زۇرى تىدەكەۋىت و ژمارە يەكى بەرچاۋ لە پۇژنامە نووس و نووسەرانى كورد بەشدارى تىدا دەكەن (نرىمان، بىبلىۋىگرافىيە...، 1989، ل 7).

ئەركى دەرچوۋاندى پۇژنامە ھاۋكارى لە ماۋەي نىوان سالانى (1970-1975) گۇپانكارى بەسەردا ھاتوۋە، بە جۇرېك لە ژمارە (1) سالى 1970 تا ژمارە (20) سالى 1971⁽⁵⁾ دەزگاي گشتى چاپمەنى و بلاۋكردنەۋە سەر بە ۋەزارەتى راگەياندىن دەرېكردوۋە، پاشان لە ژمارە (21) سالى 1971 تا ژمارە (224) سالى 1975 ئەركى دەرچوۋاندى لە ئەستۇى خانەي جەماھىر بۇ چاپ و بلاۋكردنەۋە بوۋە. دواي ئەۋەش لە ژمارە (225) يىشەۋە دەزگاي ھاۋكارى بۇ چاپ و بلاۋكردنەۋەي كوردى دەرى چواندوۋە⁽⁶⁾.



هه رچى په يوه سته به و چاپخانه يه ي پوژنامه كه ي تيبدا چاپكراوه، نه وه له سه ره تادا له سه ر پوژنامه كه ئاماژه بو ناوى چاپخانه نه كراوه، به لام له ژماره (122) له 1972/6/24 ناوى چاپخانه ي (دار الحرية) خراوه ته سه ر و به رده وام له و چاپخانه يه چاپكراوه. پوژنامه ي هاوكارى سه ره تا به شازده لاپه رى قه باره ي بچووك ده رچووه، دواتر يش ده بيته هه شت لاپه رى قه باره گه وره، ئيدى به م شيوه يه به رده وام ده بيت تا نه وه ي به فه رمى پوژنامه كه له ژماره (287) له 1975/10/3 ده بيته دوازده لاپه رى⁽⁷⁾.
 نرخی پوژنامه ي هاوكارى، كه له سه ر لاپه رى يه كه مدا ئاماژه ي بو كراوه، سه ره تا (20 فلس) ⁽⁸⁾ بووه، تا نه وه ي له ژماره (225) له 1975/7/5 بۆته (25 فلس)، به لام ده بيت نه وه ش بووتريت، كه له هه نديك ژماره كانيدا نه و نرخی به ي قه باره ي پوژنامه كه گۆپانى به سه ر داها توه وه: له ژماره (23) له 1970/6/15 كه به شه ش لاپه رى ده رچووه نرخی (15 فلس) بووه، ژماره (24) له 1970/6/20 چوار لاپه رى بووه نرخی (10 فلس) نووسراوه، ژماره (تايهت)، كه له 1972/1/1 له سه ر شيوه ي گۆڭقار و به چل و دوو لاپه رى ده رچووه نرخی (50 فلس) بووه⁽⁹⁾.

په نگی به كارها توه له پوژنامه ي هاوكارىدا، به شيوه يه كى گشتى په ش و سپى بووه، به لام له تهك نه وه شدا په نگی سوور بو لۆگى پوژنامه كه به كارها توه، نه وه سه ره پای نه وه ي له هه نديك له ژماره كانيدا په نگیه كانى شين، زه رد و سه وز به كارها توه ن. وهك ئاماژه مان بو كرد پوژنامه ي هاوكارى پوژنامه يه كى هه فتانه بووه، به مه ش به شيوه يه كى گشتى پوژنانى شه مه ياخود هه ينى ده رچووه⁽¹⁰⁾، به لام نه وه ماناى نه وه نيه به رده وام بوو بيت و له كاتى خۆى دوانه كه وتبيت، له به ر نه وه ي به وردبوونه وه له لاپه رى كانى پوژنامه كه ده ركه ویت، كه هه نديك جار به هو كارى پشو و هه نديك جار يه به هو كارى له وادى خۆى دواكه وتتوه⁽¹¹⁾، نه وه سه ر باره ي نه وه ي له دواى بلا و كرده نه وه ي بانگه وازى "نه ي قه له مه نه تر سه كان ... يه كگرن!" له ژماره (17) له 1971/5/8 و به رزبوونه وه ي ده نگی ناپه زايى به ران به ر بانگه وازه كه، بو ماوه ي مانگيك به برپارى كى فه رمى پوژنامه كه ده وه ستيندریت (عباس، 2018، ل ل 79-88).
 ماوه ي نيوان سالانى (1975-1970) پوژنامه ي هاوكارى (297) ژماره ي ليده رچووه، ليره شدا له گه ل نه وه ي لاپه رى كانى بو هه والى تايهت، ده نگو باسى ناوچه ي و تيو ده وه لته ي، نه ده ب و پو شنبيرى، مه سه له ي ژن، وه رزش و باه تى هه مه ره نگی ته رخان كرده وه، ده كريت بووتريت زه مينه يه كى باشيشى بو نووسينه وه ي ميژووى كورد په خساندووه، كه له ته وه ره كانى داها تودا به وردى باسى ليوه ده كه ين.

2. په نگیه وه ي نووسينه وه ي ميژووى كورد له پوژنامه ي هاوكارى دا

پوژنامه ي هاوكارى وهك پوژنامه يه كى كوردى، له لاپه رى كانيدا چه ند باه تيكى تايهت به ميژووى ديړينى نه ته وه ي كورد تيبدا نووسراوه ته وه. له و چوارچيوه يه شدا له ناوه رو كى باه ته كاندا جه خت له بوونى كورد له قوئاغه كانى ميژووى كو ن له ناوچه كه دا كراوه ته وه و هه ولى شيواندى ميژووى كورد له لايه ن نووسه رانى بيگانه په تكراوه ته وه. (پروانه: خشته ي ژماره 1).

خشته ي ژماره (1)⁽¹²⁾

باه ته كانى تايهت به ميژووى ديړينى كورد

لاپه رى	پنكه وت	ژماره	زنجيره	وه رگير	ناوى باهت	ناوى نووسه ر
9	1970/9/12	36			كورد له ميژووى بيگانه دا	زاگروس
6	1972/9/2	132		مارف خه زنه دار	كورده كان چه ند تيبى وسه رنجيك	مينورسكى
5	1974/11/22	243	يه كه م		كورد له ميژوودا	ئاراس
5	1974/11/29	244	دووه م		كورد له ميژوودا	ئاراس
5	1975/1/10	249	سپيه م		كورد له ميژوودا	ئاراس
4	1975/1/17	250			خزميه تى كورد و هيند	نه ريمان
5	1975/3/21	259	چواره م		كورد له ميژوودا	ئاراس



لايەتتىكى دىكەي، كە لە پۇژنامەي ھاوكارى بايەخى پىدراوہ، نووسىنەوہى مېژووى شارە كوردىبە كان و شوپنەوارە دېرىنەكانى كوردستانە، بەمەش لە بارەي ھەر يەكە لە: مېژووى شارى كەركوك، ھەولپىر و شوپنەروارە دېرىنەكانى، شوپنەوارە دېرىنەكانى ناوچەي سلىمانى، مېژووى كوڭنى زاخۇ، شوپنەوارەكانى كوڭيە، مېژووى كوڭنى تامىدى، ناوچەي شارەزور، گردەكەي تەپەكوپە لە ناوچەي ھەلەبجە، ھەندىك لايەنى شارستانىبە تى لە پىنجووين و مەزارگەي شىخ ئادى شىخى ئىزىدىبە كان، بابەتى گرىنگ و بايەخدار نووسراون. (بروانە: خشتە ژمارە 2).

خشتەي ژمارە (2)

بابەتى تايبەت بە مېژووى شار و شوپنەوارە دېرىنەكانى كوردستان

لاپەرە	رىكەوت	ژمارە	زنجىرە	وەرگىپ	ناوى بابەت	ناوى نووسەر
2	1970/8/15	32	يەكەم		مېژووى شارى كەركوك	رضا شوان
2	1970/8/29	34	دووہم		مېژووى شارى كەركوك	رضا شوان
2	1970/9/5	35	سپتەم		مېژووى شارى كەركوك	رضا شوان
4	1971/1/16	2	يەكەم		زاخۇ دېرىكى دا	صالح على گوللى
4	1971/1/23	3	دووہم		زاخۇ دېرىكى دا	صالح على گوللى
6	1971/2/24	15			لە شارستانىبە تى پابردوومان و ...	برهان قانع
25	1972/1/1	تايبەت			باوہ گورگور لە مېژوودا	جەبار جەبارى
6	1972/9/9	133	يەكەم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/9/23	135	دووہم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/9/30	136	سپتەم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/10/14	138	چوارەم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/10/21	139	پىنجەم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/11/4	141	شەشەم	احمد رىپوار	گەشتىك لە دەر بەندى بازىانەوہ ...	
6	1972/11/4	141	يەكەم		ھەولپىر و شوپنەوارەكانى	يوسف احمد دەرگەلەبى
6	1972/12/1	144	دووہم		ھەولپىر و شوپنەوارەكانى	يوسف احمد دەرگەلەبى
4	1972/12/15	146	سپتەم		ھەولپىر و شوپنەوارەكانى	يوسف احمد دەرگەلەبى



6	1972/12/22	147			مەزارھا شىخ ئادى	خەلىل ھەكارى
4	1973/7/13	175			شارەزورى دوپى و ئەمرۇ	برھان قانع
5	1973/12/7	196			ئامپىدى	سكفان عبدالھكىم
8	1974/9/13	234			كۆپە و چەند يادگار يىك	گۇشاد كاروان
5	1975/1/3	248			گىردەكەى تەپەكۆرە	معروف قەرەداغى

شايەنى باسە، لە رۇژنامەى ھاوکارىدا بايخ بە نووسىنەوہى مېژووى ئاين لە كوردستان دراوہ بەمەش لە بارەى مېژووى ئافىستا، ئاينى زەرەشت و سروتەكانى، سەرەتاي پتوہندىكردنى كورد بە ئاينى ئىسلام و بيروباوہرى ئىزىدىيەكان. بابەتى ھەمە جۇر نووسراون. (بروانە: خىشتەى ژمارە 3).

خىشتەى ژمارە (3)

بابەتى تايبەت بە مېژووى ئاين لە كوردستان

لەپەرە	رىكەوت	ژمارە	زنجىرە	وہرگىپ	ناوى بابەت	ناوى نووسەر
8	1970/7/25	29			كىنە يەكەم سەحابەى كورد ...	زھىر احمد القيسى
28	1972/1/1	تايبەت			ئاھورا و ئەشاي زەرەشت	محمود زامدار
5	1973/11/23	194			ئاينى ئىزدىان و پاشقۇمە مايتد ...	خەلىل جوندى
5	1974/1/25	202			جەزنى يەزىدىيەكان	خەلىل جوندى
5	1974/4/12	213	يەكەم		يەزىدىيەكان و پزىمى چىنايەتى	خەلىل جوندى
5	1974/4/19	214	دووەم		يەزىدىيەكان و پزىمى چىنايەتى	خەلىل جوندى
5	1974/5/3	216	سپيەم		يەزىدىيەكان و پزىمى چىنايەتى	خەلىل جوندى
5	1974/5/17	218	چوارەم		يەزىدىيەكان و پزىمى چىنايەتى	خەلىل جوندى
5	1974/5/24	219	يەكەم	خەلىل جوندى	لەپەتەك لە بارەى يەزىدىيەكان	خدرى سلىمان
5	1974/6/7	221	دووەم	خەلىل جوندى	لەپەتەك لە بارەى يەزىدىيەكان	خدرى سلىمان
5	1975/1/24	251	يەكەم	محەمەدئەمىن ھەورامى	مېژووى ئاويستا	
5	1975/1/31	252	دووەم	محەمەدئەمىن ھەورامى	مېژووى ئاويستا	



نه ورؤز وهك بؤنه يهكى ميژووي نه ته وهى كورد، له رؤژنامه ي هاوكاريدا بابته زؤرى له باره وه نووسراوه، به تايه تي له و ژمارانه ي، كه هاوكات بووينه له گهل بؤنه ي نه ورؤزدا (بروانه: خسته ژماره 4)، له و سؤنگه شه وه له يه كه مين نه ورؤزى ته منه ي رؤژنامه كه دا له گؤشه ي رپرؤي هاوكاريدا هاتووه: "... نه گهر لاپه ربه كانى ميژووي كوئى نه ته وهى كورد ده ور بكه ينه وه نازايه تي و نه به ردى رؤله كانى و دلسؤزيان به رامبه ر خه لكى تر و دؤست و نزيكان تى نه گه ين. نموويه كيش له و دلسؤزى و نازايه تييه ي رؤله ي نه ته وه كه مان كاوه ي ناسنگه ر و زه حمه تكي شه كه چه ند هزار سال له مه و پيش به هاوكارى ده سته يه ك پياوى مه رد و به جه رگ راپه رى و ناربه واترين داستانى زولم و گوناھ و تاوانى هه لگيرايه وه ... هه ر نه و رؤزه پيرؤزه كه ريكه وتى يه كه م رؤزى به هاره تا هه تا يه چه ژنى سه ربه ستى و شاودومانى ميلله ته كه مانه ...' (هاوكارى، ژماره 10، 1970/3/21، ل1).

خسته ي ژماره (4)

بابته تي تايه تي به ميژووي نه ورؤز

لاپه ره	ريكه وت	ژماره	ناوى بابته	ناوى نووسه ر
7	1970/3/21	10	ميژووي نه ورؤز	علاء الدين سجادى
7	1970/3/28	11	هه لبراده ي نه ورؤز	م. زامدار
6	1971/3/21	10	نه ورؤز و وه زرى نوئ	عارف كه ريم
2	1972/3/25	109	نه ورؤز و ميژووي خه باتى چينا يه تي	
4	1972/3/25	109	نه ورؤزى پيره مي ردى نه م	
2	1973/3/23	159	چه ژنى نه ورؤز يادى رودا ويكى ميژووي كورد	
4	1973/3/23	159	چه ژنى نه ورؤز	انور محمود
5	1973/3/23	159	باهه پوتؤزى سالان له نه ورؤز به تكي نين	عبدالرحمن زه بيحى
8	1973/3/23	159	نه ورؤز و كاوه و شؤرش	حه مه نه مين
8	1973/3/23	159	نه ورؤز و ورده سه رنجي ك	حه ميد عه زيز
8	1973/3/23	159	به سه ره اتى نه ورؤز و سه ركه وتن	عبدالله به رزنجى
3	1974/3/21	210	نه ورؤز له ميژووي نه ته وهى كوردا	عبدالرحمن زه بيحى
5	1974/3/21	210	جه ژنى نه ورؤزى كورد	مه جيد نه ديم
8	1974/3/21	210	نه ورؤز ماكى راپه ري نكى په سه نه	برهان قانع
8	1974/3/21	210	نه ورؤز چيه ؟	تا فكه
8	1974/3/21	210	هه ر سه ركه وتو بيت چه ژنى نه ورؤز	عبدالله به رزنجى
8	1974/3/21	210	نه ورؤز هاتنه وهى كاوه و سرودى ...	حه ميد عه زيز
8	1974/3/21	210	مبلله تي نه ورؤز و خه لاتى نؤبل	مه محمود زامدار
3	1975/3/21	259	يادى نه ورؤز	جه مال بابان
3	1975/3/21	259	نه ورؤز و كاوه = سه روت و مرؤف	دلشاد محمه د نه مين
3	1975/3/21	259	تريفه يه كى نه ورؤز	مه سعود محمه د
8	1975/3/21	259	نه ورؤز و چه ژنى راپه رين و سه ركه وتنه	كه مال غه ميار

نووسينه وهى ميژووي بزوتنه وهى رزگار يخوازي نه ته وهى گه لى كورد له قؤناغه جياوازه كاندا له رؤژنامه ي هاوكاريدا ره نكي دا وه ته وه. له و چوار چيوه يه شدا له چه ند بابته يكي جياوازا تاماژه به ميژووي ميرنشى نى بابان، ميرنشى نى سؤران به تايه تي سه رده مى مير محمه د پاشاى گه وره (1813-1836)، ميرنشى نى بادينان، ميرنشى نى ئه رده لان، هه وه لكانى به درخان پاشا (1812-1848) بؤ سه ربه خوئى، بارودؤخى كوردستان و هه وه لكانى ده وه لتي عوسمانى بؤ ده سترتن به سه ر ميرنشى نى كان له نيوه ي يه كه مى سه ده ي نؤزده هه مد، كراوه. له لايه كى ديكه شدا له باره ي هه ريه ك له: شؤرشى شيخ عوبدوللاى نه هرى، تيكؤشان و خه باتى شيخ عه بدولسلام بارزانى (1887-1914)، رؤلى كورد له كوشتارى ئه رمه ن سالى 1915، شؤرش و راپه رينه كان له دزى ئينگليز⁽¹³⁾، كاريگه رى شؤرشى ئوكتؤبه ر له سه ر كورد، بارودؤخى كوردستان له نيوان په يماننامه ي سيقه ر سالى 1920 و لؤزان سالى 1923،



سياسهتى و تېروانىنى داڭيركهرانى كوردستان، خهبات و تېكۆشانى سمكۆى شكاك له پۆژهه لاتى كوردستان، شۆرشى سالى 1925 له باكوروى كوردستان، پاپه پىنى به ردهكى سهراى سلىمانى 1930، دامه زاندىن كۆمه لهى ژيانه وهى كوردستان (ژك) سالى 1942، دامه زاندىن و پۆلى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران. كۆمارى كوردستان له مه هاباد سالى 1946، دامه زاندىن و پۆلى پارتى ديموكراتى كوردستان، پووداوه كانى گاورياغى سالى 1946 له كهركوك، به شدارى كردنى كورد له پاپه پىنى (وه سبهى) كانوونى دووهى 1948، دهستكه وته كانى كورد له شۆرشى 14 تهمموزى 1958 و خهباتى كۆمه لهى خوئىندكارانى كورد له ئه وروپا. بابتهى گرنگ و پر زانىارى نووسراون. (پروانه: خشته ژماره 5).

خشتهى ژماره (5)

بابتهى تاييهت به ميژووى بزوتنه وهى پرزگار يخوازى نه ته وهى به گهلى كورد

لاپه ره	رېكه وت	ژماره	زنجيره	وه رگىپ	ناوى بابته	ناوى نووسهر
3	1970/4/25	15			لېنين و كورد	عيزه دين مسته فا
2	1970/5/23	19			فروغى ⁽¹⁴⁾ له سه ر كورد چى به حكومه ته كهى وتووه؟	
8	1970/7/4	26	يه كه م		كۆمارى ميللى كوردستان بۆچى پوخا؟	كه ريمى حوسامى
8	1970/7/11	27	دووه م		كۆمارى ميللى كوردستان بۆچى پوخا؟	كه ريمى حوسامى
2	1970/7/17	28			شۆرشى 14 تهموز و گهلى كورد	مومتاز حه يدهرى
3	1970/8/15	32			25 سالى خهبات و تېكۆشان	كه ريمى حوسامى
2	1970/8/1	30			به بۆنهى به ستنه وه كۆنگرهى 14 هه مى كۆمه لهى خوئىندكارانى كورد له ئه وروپا	جه مشيد حه يدهرى
1	1970/12/19	50			كۆمارى مه هاباد له دلى نه ته وه كه مان زيندووه	
7	1971/1/16	2			لاپه ره يه ك له ميژووى په زاندوز	برايم حاجۆ
4	1971/4/3	12			بيره وه رى 46 سالى پاپه رينه كهى سالى 1925	انور محمود و محمد اسماعيل
4	1971/4/4	15			چه ند لاپه ره يه ك له ميژووى پاپه رينه كهى سمكۆ	برهان شرعى
3	1971/8/21	29			پارتى ديموكراتى كوردستان پيشه وهى كۆمه لانى خه لكى كوردستان	بورهان قانع



3	1971/8/21	29			له 1946 هوه بۇ 1971 پارتى پيشپه وى خه لكى كوردستان	عبدالله عباس
5	1971/8/21	29			پارتى ديموكراتى كوردستان به رهه مى خه بات و بزوونته وهى نه ته واپه تى گه لى كورد	برايم حاجۆ
5	1971/8/21	29			بلا هه ر برژييت ئالا پارتيا مه زن لسهر چيياييت بلندين كوردستانى	بن نائف بن نائف
6	1971/8/21	29			پارتى رابه ر و سه ركردهى جه ماوه رى كوردستانه	انور محمود
8	1971/8/21	29			هه ئويسته كانى پارتى پيشپه و	محمود زامدار
5	1971/9/4	31			سامييل به هدينى	عبدالرحمن مزورى
5	1971/10/9	36	يه كه م	على نقشبندى	به رپه ره ك ز خه باتا ملتت كورد	
5	1971/10/16	37	دووه م	على نقشبندى	به رپه ره ك ز خه باتا ملتت كورد	
5	1971/11/6	40	سيه م	على نقشبندى	به رپه ره ك ز خه باتا ملتت كورد	
3	1971/11/27	43			ژيانا به درخان پاشاى	عبدالرحمن مزورى
2	1971/12/4	44			گه لى كورد به زه برو زه نكى جه لاده كانى حه مه په زا شا چاو ترسي ن نابى	عادل
5	1971/12/4	44		على نقشبندى	بزاف و خه باتا شيخ عبدالسلام بارزانى	احمد عثمان
2	1972/2/12	103			سياسه تى فاشستى بنه ماله ي په هله وى ده رباره ي كورد	عادل
2	1972/4/1	110			كۆمارى مه هاباد له چه ند ديري كدا	ئه حمه د په نجه رۆ
2	1972/4/8	111			پوون كردنه وه به ك	خوينه ريك
2	1972/6/1	120			كۆنه په رستى ئيران و مافه نه ته واپه تيه كانى گه لى كورد	
5	1972/7/29	127			به رپه ريكي زيپين ژميژو وا ملله تن كورد	مصدق توفى
5	1972/8/12	129	يه كه م	على نقشبندى	شوپشا عبيدالله ئ سالا 1880ئ	احمد عثمان
5	1972/8/19	130	دووه م	على	شوپشا شيخ	احمد عثمان



				نقشبندى	عبداللەئ نەھرى سال 1880ئ	
1	1972/9/9	133			پۇزى شەشى ئەيلولى نەمر تاقىکردنەوہىكى بايەخداری نەتەوہى كوردە	
2	1973/1/26	151	يەكەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
4	1973/1/26	151			تەجروہىكە ناوی مەھاباد بوو	بدرخان سندى
2	1973/2/2	152	يەكەم		شۆپشگىرىكى كورد كە ناوی سمكۆيە	بدرخان سندى
3	1973/2/2	152	دووەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
3	1973/2/9	153	دووەم		شۆپشگىرىكى كورد كە ناوی سمكۆيە	بدرخان سندى
3	1973/2/9	153	سېيەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
2	1973/2/16	154	چوارەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
3	1973/2/16	154	سېيەم		شۆپشگىرىكى كورد كە ناوی سمكۆيە	بدرخان سندى
5	1973/2/16	154			بەرپەرەكى پەنگىن ژمىژووا ئامېدىن	علی نقشبندى
2	1973/2/23	155	پېنجەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
2	1973/3/2	156	شەشەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
2	1973/3/9	157	حەوتەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
2	1973/3/9	157	يەكەم		سەرنجىك لە مىژووی دروستبوونى مېرنشىنى بابان ناكو پووخانى	عزیز محمود علی
2	1973/3/16	158	ھەشتەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل
2	1973/3/23	159	نۆيەم		لاپەرہىكى زېرین لە مىژووی نەتەوہى كورد	عادل



2	1973/3/30	160	دهيم		لاپه ربه كى زېرېن له مېژووى نته وهى كورد	عادل
3	1973/3/30	160	په كهم		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
2	1973/4/6	161	دووه م		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
2	1973/4/13	162	سپه م		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
2	1973/4/13	162	دووه م		سهرنجىك له مېژووى دروستبوونى ميرنشىنى بابان تاكو پووخانى	عزيز محمود على
2	1973/4/20	163	چوارهم		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
2	1973/4/27	164	پېنجه م		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
5	1973/4/27	164			به ر په ركه ژمېژوويا كه فن	ع.ن
2	1973/5/4	165	شه شم		دهورى گه لى كورد له شۆپشى سالى 1920 دا	بدرخان سندى
2	1973/5/4	165	سپه م		سهرنجىك له مېژووى دروستبوونى ميرنشىنى بابان تاكو پووخانى	عزيز محمود على
2	1973/5/18	167	په كهم		سياسه تى كاربه ده ستانى رژىمى شا به رامبه ر مه سه له لى كورد	غائب
2	1973/5/25	168	دووه م		سياسه تى كاربه ده ستانى رژىمى شا به رامبه ر مه سه له لى كورد	غائب
5	1973/6/29	173			ژمېژووا كه فن	عبدى دهۆكى
2	1973/7/6	174	چوارهم		سهرنجىك له مېژووى دروستبوونى ميرنشىنى بابان تاكو پووخانى	عزيز محمود على
8	1973/7/13	175			چهن د وشه يه ك له يادى گاورباغى و شۆپش و كه نه فانيدا	به هره
5	1973/7/27	177			ژمېژووا كه فن	عبدى دهۆكى
5	1973/8/3	178			به ر په ركه	ئىكى
2	1973/8/10	179			خوئى نازادىخوازانى كوردى ئيران قسه كانى فهرج	عادل



					وه درۆده خانه وه	
1	1973/9/7	183			شه شی ئەیلول لاپه ریه کی زێرینی خهباتی گهلی کورده دزی ئیمپریالیزم و کۆنه پهرستان	
2	1973/9/7	183			یادی دامه زانندی حیزبی دیموکراتی کوردستان	
5	1973/10/5	187			کوردینی ئۆشهره نیخا ته خهین	صدیق علی ئامیدی
5	1973/10/19	189			ژمیژووا کهفن	عبدی دهۆکی
5	1973/10/26	190			ژمیژووا کهفن	عبدی دهۆکی
5	1973/11/9	192			ژمیژووا کهفن	عبدی دهۆکی
5	1974/6/28	224	یه کهم		پاستیت کارهستا ئهرمه نیا دنیف تورکان و کوردان دا	فارس عبدلله محو
5	1974/7/5	225	دووهم		پاستیت کارهستا ئهرمه نیا دنیف تورکان و کوردان دا	فارس عبدلله محو
3	1974/7/5	225			خان ئەحمه د خانی زهلم	مامر هۆمەر
4	1974/9/6	233			یادی پاپه رینه کهی شه شی ئەیلول	
6	1974/10/4	237			بۆچی شا عه باس خوشکی خۆیدا به خان ئەحمه دی زهلم	ئهرده لان
1	1975/1/31	252			پاپه رینه کهی کانوون چی ئەگه په نی؟	
2	1975/1/31	252			پۆژیک پپشنگداری نه ته وهی کورد	شیروان
5	1975/6/20	272			به رپه رکه ژمیژووا پهنگینا کوردی	علی نقشبندی
4	1975/7/11	275			له یادی پاپه رینه کهی گاورباغیدا	غفور میرزا که ریم
5	1975/9/5	283			له یادی 6ی ئەیلولدا	غفور

میژووی پۆژنامه گهری کوردی وهک مینه به ریکی گرنگ، که به هۆیه وه تواناوه په یامی بزوتنه وهی پزگاریخوازی نه ته وهی گهلی کوردی پڻ بگهیه نریت، له نیو پۆژنامه ی هاوکار باهخی پیدراوه. لهو سۆنگه شهیه وه له چه ند باهتیک جیاوازا تیشکخراوته سه ر ده رچوونی یه کهم پۆژنامه ی کوردی کوردستان سالی 1898، هه وله کانی پیره میرد له پۆژنامه ی ژین و ژیا نه وه، پۆژنامه ی هه ولیر، گوڤاری گه لاوژ و گوڤاری نزار. ئەوه له لایه ک، له لایه کی دیکه شه وه پۆلی پۆژنامه گهری کورد به گشتی له قۇناغه کانی میژووی کورد و پۆلی پۆژنامه گهری کوردی له په ره سه نندی خوینده وهاری له کۆمه لگای کوردیدا باهتی له باره وهی نووسراوه. (پروانه: خشته ژماره 6).



خشتەى ژمارە (6)

بابەتى تايەت بە مېژووى رۇژنامەگەرى كوردى

لاپەرە	رېكەوت	ژمارە	زنجىرە	ناوى بابەت	ناوى نووسەر
4	1971/4/24	15		رۇژنامەى كوردستان پېشەنگى كاروانى رۇژنامەگەرىتى كوردىيە	انور محمود
6	1971/6/26	21	يەكەم	چاوخشاندىك بە رۇژنامە و گۇقارە كوردىيەكان	انور محمود
4	1971/7/3	22	دووم	چاوخشاندىك بە رۇژنامە و گۇقارە كوردىيەكان	انور محمود
6	1971/7/10	23	سېيەم	چاوخشاندىك بە رۇژنامە و گۇقارە كوردىيەكان	انور محمود
1	1970/6/15	23 ⁽¹⁵⁾		خەبات و ئامانجى رۇژنامەگەرى سىياسى كوردى	سەيدا صالح يوسفى
2	1970/6/15	23		پىرەمىرد و رۇژنامە	ھاوار
3	1970/6/15	23		بەمناسەبەتى چەژنى سەحافەت	مەمەد بريفكانى
4	1970/6/15	23		رۇژنامەى كوردى و برايتى كورد و عەرەب	مەمەدى مەلا كەرىم
5	1970/6/15	23		ئاورىك لە رۇژنامەى ھەولېر	عزالدىن فەيزى
6	1971/7/17	24	چوارەم	چاوخشاندىك بە رۇژنامە و گۇقارە كوردىيەكان	انور محمود
4	1971/7/25	25	پىنجەم	چاوخشاندىك بە رۇژنامە و گۇقارە كوردىيەكان	انور محمود
4	1972/11/24	143		لە بىرەۋەرى يۆبىلى رۇژنامەى رۇژى كوردستاندا	ئەرسەلان بايز
4	1972/12/29	148		چاپخانەى ژىن چارەگە سەدەيەك لەمەۋبەر	بورھان قانع
2	1973/6/15	171		دەۋرى رۇژنامە و گۇقار لە خەباتى گەلى كورددا	عزىز محمود على
4	1973/6/15	171		دەبا رۇژى رۇژنامەگەرى كوردى دورشمى سەركەۋتن و يەكيتى وخوئىدەۋارى بىن لە كوردستاندا	عەبدوللا بەرزنجى
5	1973/6/15	171		كوردستان بەرپەپەكى زېرىن ژمىژۋا رۇژنامەگەرىا كوردى	
2	1974/4/26	215		بەبۇنەى يادى دەرچوونى يەكەم رۇژنامەى كوردىيەۋە	دانا
3	1974/6/21	223		پىرەمىرد	بىستون
5	1974/6/21	223		رۇژنامە	مەجىد نەدىم
4	1975/3/28	260		يادىك لە چەند دېرىكدا	نەرىمان
1	1975/4/25	264 ⁽¹⁶⁾		بىرەۋەرى 77 سالەى دەرچوونى رۇژنامەى كوردستان	
3	1975/4/25	264		يادى رۇژىكى پىرۇزى	شئوىى



				مىژوويى	
4	1975/4/25	264		پۇژى پۇژنامه گەرى كوردى	نەريمان
5	1975/4/25	264		له يادى دەرچوونى يەكەم پۇژنامه ي كوردى	له تيف هەلمەت
6	1975/4/25	264		ئەو دەنگەي تەمەنى 77 سالە	برهان قانع
8	1975/4/25	264		له پۇژى پۇژنامه گەرى كوردىدا	كەمال غەمبار
8	1975/4/25	264		له بىرەوہى پۇژى پۇژنامه گەرى كوردىدا	نورى حەيران

وہك دەبىنرېت له لاپەرەكانى پۇژنامەى ھاوكارىدا، زەمىنە بۇ نووسىنەوہى بىرەوہى مىژوويى پەخسىنردراوہ. لهو چوارچىوہىەشدا مەعروف قەرەداغى ھەندىك له بىرەوہى سەردەمى شىخ مەحمودى نووسىوہتەوہ، ھەرۈہا له بابەتېكى دىكەدا ئاماژە بە چۆنىيەتى پىكخستىن و ئەنجامدانى ئاھەنگى جەئنى نەورۇز له لايەن يەكيتى قوتاييانى كوردستان له نزيك گوندى بەحرە له ھەولپىر له 21 مارتى 1958 كراوہ. له لايەكى دىكەشەوہ جەمشىد حەيدەرى مەراسىمى بەرپوہچوونى ئاھەنگى نەورۇزى سالى 1968 له مۇسكۆ نووسىوہ. بە دواى ئەوانەشدا مەمەدى مەلا كەرىم ھەندىك بىرەوہى لەگەل عاسم حەيدەرى (1921-1971) و گەشتىكى بەشىر موشىرىش بۇ سلىمانى، يادداشتكراوہ. (پروانە خشتەى ژمارە 7).

ھەر له چوارچىوہى رەنگدانەوہى نووسىنەوہى مىژوويى كورددا، مىژوويى زارەكى له رېگەى گەتوگۆ و ئەنجامدانى دىدار لايەتېكى دىكەيە له پۇژنامەى ھاوكارى لاي لىكراوہتەوہ، بەمەش له دىدارىكدا ئاماژە بە پىكھىتئانى ژيانى ھاوسەرگىرى له ئىوان يەكىك له ھاورپىكانى مەلا مستەفا بارزانى (1903-1979) و كچە ئاوارەيەكى كوردى باكوروى كوردستان له تاشقەند كراوہ و چىرۆكى ئەو خىزانە لەسەر زارى كورپەكەيان ئەحمەد مەمەد جولىندى باسكراوہ. له لايەكى دىكە له دىدارىكدا لەگەل زەكە ئىسماعىل حەققى ئاماژە بە چۆنىيەتى دامەزراندنى پىكخراوى يەكيتى ئافرەتانى كوردستان كراوہ و پۇل و تىكۆشانى ئەو پىكخراوہ له سەرەتاي دامەزراندنىيەوہ گەتوگۆى له بارەوہ كراوہ. (پروانە خشتەى ژمارە 7).

شايەنى باسە، ھەر له بازنەى دىدار و گەتوگۆدا، عىزەدەين فەيزى، ئەحمەد دلزار و عەونى عوسمانى حەيبب له سى دىدارى جياوازدا ئاماژەيان بۇ تىكەلاوبوون بە كارى سياسى و خەبات و تىكۆشانى خۇيان كرووہ، ھەرۈہا له دىدارىكدا سانىحەى كچى ئەمىن زەكى بەگ له بارەى كارەكانى باوكى بۇ پۇژنامەى ھاوكارى قسەى كرووہ. سەربارى ئەوانەش دىدار لەگەل سەركرەكانى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران كراون، له ميانەى دىدارەكاندا تىشكخراوہتە سەر سياسەتى پۇژمى ئىران بەرانبەر بە كورد له پەنجاكان سەدەى پاربدووہ بە دواوہ. (پروانە خشتەى ژمارە 7).

وہلج دەبىت ئەوہش بووترېت دىدار و گەتوگۆكان له پۇژنامەى ھاوكارى تەنيا لايەنى سياسى نەگرتۆتەوہ، چونكە له دوو ژمارەدا دىدار لەگەل كۆنترىن وئىنەگرى شارى سلىمانى يەحيا سەعید ئەفەندى و ژمارەيەك ھەلاجى شارى سلىمانى له بارەى پىشەى ھەلاجى له كوردستان ئەنجام دراون. (پروانە خشتەى ژمارە 7).

خشتەى ژمارە (7)

بابەتى تايبەت بە بىرەوہى و دىدارى مىژوويى

لاپەرە	پىكەوت	ژمارە	زنجىرە	ناوى بابەت	ناوى نووسەر
4	1970/3/28	11		چەئنى نەورۇز يەكيتى قوبىيانى كوردستان	
5	1970/3/28	11		ئاھەنگى نەورۇز له ئەوروپا	جەمشىد حەيدەرى
8	1970/5/23	19		چىرۆكى پىشمەرگەيەك	
9	1971/1/2	52		يەكيتى ئافرەتانى كوردستان تىكۆشەر زەكەيە حەققى ...	
5	1971/9/4	31		له چلەى كاك عاصم حەيدەرى دا چەند بىرەوہىيەكى خۇش	مەمەد مەلا كەرىم



3	1972/5/20	117		مامؤستا عيزه دين فهيزى بيره وهرى خۆى بۇ هاوكارى ئه گېرېته وه	ممتاز حه يدهرى
6	1972/9/9	133		دلزار بۇ هاوكارى ئه دوئ	ممتاز حه يدهرى
7	1972/10/7	137		مامؤستا عونى حه ييب بيره وهرى خۆى بۇ هاوكارى باس ئه كا	ممتاز حه يدهرى
8	1972/12/29	148		له گه ل كۆنترين ويته گر له سلئمانى	فه همى قه رداغى
8	1973/1/5	149		هه لاجى له كوردستاندا	فه همى قه رداغى
6	1973/9/7	183		گه شتېك به سلئمانى دا	به شير موشير
6	1974/10/12	226		چاويككوتنىك له گه ل سانحه ي كچى ئهمين زهكى به گ	
2	1974/7/26	227	يه كه م	سه ركرده يه كى حزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران تيرؤرو ...	دانا
2	1974/8/2	228	دووه م	سه ركرده يه كى حزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران تيرؤرو ...	دانا
4	1974/11/29	244		لاپه ريه كى شاراوه له ميژووى ميژووى كورد	مه عرف قه رداغى

لايه تىكى ديكه، كه له چوارچىوهى نووسينه وهى ميژووى كورد له رۆژنامهى هاوكارى بهرچاوه ده كه ويته پرخنه و سه رنج و خويندنه وهى خويته رانه بو ئه و كتيب چاپكراوانه ي له باره ي ميژووى كورد وه نووسراون وهك: كتيبي بزوتته وهى سياسى و رۆشنيبري كورد له كوتايي چهرخى نۆزده هه مه وه تا ناوه پاستى چهرخى بيسته م له نووسيني رهمزى قه زاز، كتيبي (اماره بهدينان العباسية) له نووسيني مه حفوز عه باسى، (القضية الكردية) له نووسيني بله ج شيركو، (اكراد ملي وابراهيم پاشا) له نووسيني ئه حمده عوسمان، شه ره فنامه ي شه ره فخانى به دليسى وه رگيرپانى هه ژارى موكراني، به سه ره ات و ژيانى زانا و ئه ديب و شاعيري ناودارى كورد مه لا مه مه د كويى له نووسيني عه بدولخالق عه لئه دين، مه لاي گه وره ي كويه له نووسيني مومتاز حه يدهرى، چيم دى بيره وه ريه كانى ئه حمده خواجه و كوردستان له سالانى جهنگى يه كه مى جيهانى له نووسيني كه مال مه زهره. (پروانه خشته ي ژماره 8)

خشته ي ژماره (8)

بابه تى رهنه يى تايه ت به كتيبي ميژووي

لاپه ره	رېكه وت	ژماره	زنجيره	ناوى بابته	ناوى نووسه ر
6	1971/7/10	23		بزوتنه وهى سياسى رۆشنيبري كورد	مه مه د حه مه باقى
5	1972/9/2	132		ميرين به هدينا كورد بوينه نه كو عه باسى	صديق على ئامېدى
5	1973/12/14	197	يه كه م	ديروكا شورشيت كوردان و گورپيتت به سه رداهاتين	فارس عبدالله حمو
5	1984/1/11	200	دووه م	ديروكا شورشيت كوردان و گورپيتت به سه رداهاتين	فارس عبدالله حمو
4	1974/12/20	247	يه كه م	ئيبراهيم پاشا مىللى	خه ليل جوندى
5	1975/1/3	248	دووه م	ئيبراهيم پاشا مىللى	خه ليل جوندى
5	1975/1/10	249	سئيه م	ئيبراهيم پاشا مىللى	خه ليل جوندى
5	1975/1/17	250	چواره م	ئيبراهيم پاشا مىللى	خه ليل جوندى
5	1975/1/31	252		سه رنجك ده رباره ي كتيبه كه ي شه ره فنامه	مه عرف قه رداغى



3	1975/2/7	253	كتىبى بەسەرھات و ژيانى مەلا محەمەدى كۆيى و چەند تىببىيەك	كەرىم شەرھزا
5	1975/2/7	253	پاستىردنەۋەيەكى مېژوۋىيى	ھەژار جاف
3	1975/3/14	258	كتىبى مەلا محەمەدى كۆيى و پەخنە لەسەر چەند تىببىيەك	سايبىر پەشىد
3	1975/3/28	260	كتىبى مەلا محەمەدى كۆيى پەخنە و نووسەرنىك	عبدالخالق علاءالدين
10	1975/10/31	290	كوردستان لە سالەكانى شەرى جىھانداى دوكتور كەمال مەزھەر ...	محمدى ملا كريم

3. مېژوۋى ژيان و تىكۆشانى كەسايەتى و ناودارانى كورد لە رۆژنامەى ھاوكارى دا

لە رۆژنامەى ھاوكارىدا بە ئەندازەيەكى بەرچاۋ بابەت لەسەر مېژوۋى ژيانى كەسايەتى و ناودارانى كورد نووسراون، بە جورىك تىشك خراوتە سەر مېژوۋى ژيان و رۇلىيان لە قۇناغە مېژوۋىيەكاندا، لە وانە: ئەحمەد فەتاح حاجى ئىبراھىم مەحمود بەگى ساحتىقراڭ ناسراۋ بە حەمدى (1878-1936)، ئەحمەد محەمەد ناسراۋ بە مەلاى جىزىرى (1407-1481)، ئەحمەد موختار بەگى جاف (1897-1935)، مەلا ئەنۋەر مائى (1913-1963)، ئىبراھىم ئەحمەد عەلى شەمسەدىن ناسراۋ بە مەلا ئىبراھىمى شاعىر (1872-1952)، بابا تاھىرى ھەمەدانى (938-1020)، بەشىر موشىر (1888-1963)، تاھىر بەگى جاف (1878-1919)، تاھىر بەھجەت مەريوانى (1905-1971)، شىخ تاھىر شىخ عەبدوللە تىف بىدەرى ناسراۋ بە فوتادى شاعىر (1890-1925)، حاجى توفىق مەحمود ئاغا حمزە ئاغا ناسراۋ بە پىرەمىر (1867-1950)، جەلادەت بەدرخان (1897-1950)، چەپسەخانە نەقىب (1891-1953)، مىرزا حەسەن (1925-1958)، حەسەن بەگى جاف (؟-1973)، حەمدى بەگى بابان (1870-1960)، حوسىن حوزنى موكرىيانى (1893-1947)، خانى قوبادى (1700-1795)، مەولانا خالىدى نەقىشەندى (1776-1828)، خواجه ئەفەندى (1841-1942)، شىخ پەزى تالەبانى (1831-1910)، پەشىد كابان (1876-1940)، پەفىق حىلمى (1898-1960)، پەزى مەعرف، سالىح بەگى ساحتىقراڭ (1886-1944)، سالىح مەلا نەسروللا زىۋەيى ناسراۋ بە حەرىق (1851-1907)، سەئىد كابان (؟-1961)، سلىۋە يەلدا ناسراۋ بە سىۋە (1891-1963)، عابدىن نورللا ناسراۋ بە عابدىنى جاف (1223-؟)، عارف سائىب (1892-1923)، عەبدولھەمىد مىرزا عەبدولكەرىم ناسراۋ بە مەجدى (1849-1877)، عەبدولپەھمان بەگى ساحتىقراڭ ناسراۋ بە سالم (1800-1869)، شىخ عەبدولقادىر فىغانى (1908-1966)، حاجى مەلا عەبدوللا جەلى زادە (1834-؟)، عەبدولواھىد نوورى (1904-1944)، مەلا عەبدوللا بىتتۇشى، عەبدوللا زىۋەر (1875-1948)، مىرزا عەبدولپەھىم مەلا غەفوور مەلا نەسروللا ناسراۋ بە ۋەفابى (1844-1902)، فايەق عەبدوللا ناسراۋ بە بىكەس (1905-1948)، شىخ قادىرى بەرزىجى (1895-1950)، حاجى قادىرى كۆيى (1817-1897)، قەدرى جان (1916-1972)، كەرىم خانى زەند (1750-1796)، شىخ لەتىف كوپى شىخ مەحمود (1917-1972)، شىخ لەتىفى داناساز (1886-1948)، شىخ مارقى قەرەداغى، شىخ محەمەدى خالى (1904-1989)، محەمەد عەلى مستەفا قەرەداغى (1869-1972)، محەمەد كوپى شىخ پەزا ناسراۋ بە خالىس (1875-1923)، محەمەد كوپى شىخ عەبدولقادىرى دۆلشە مەريوان ناسراۋ بە قانع (1898-1965)، مىرزا محەمەد لافاۋ (1887-1952)، محەمەد ئەمىن زەكى (1880-1948)، مەلا محەمەدى گەۋرەي كۆيە (1873-1943)، مەلا مستەفا باباپرەسول ئەبۇبەكر ناسراۋ بە عاسى (1885-1975)، مستەفا بەگى كوپى مەحمود بەگى ساحتىقراڭ ناسراۋ بە كوردى (1809-1849)، مەحمود جەۋدەت (1889-1937)، مەحمود موفتى حاجى مەلا ئەمىن حاجى مەلا ئەحمەدى چاۋمارە ناسراۋ بە بىخود (1879-1955)، شىخ مەحمودى حەفىد (1881-1956)، مەمەند ئاغاى پەسول ئاغاى مەرگە ناسراۋ بە فانى (1901-1972)، نارى (1874-1944)، نەجمەدىنى مەلا (1898-1963)، شىخ نورەدىن جەلى زادە (1882-1952)، يار محەمەد خانى كرماشانى، يونس پەئوف ناسراۋ بە دلدار (1918-1948). لىرەشدا دەتوانىت بووترىت لە چوارچىۋەي لاپەركانى رۆژنامەى ھاوكارىدا شەست و سەككىز كەسايەتى و ناودارى كورد مېژوۋى ژيانىان نووسراۋەتەۋە. (پروانە: خىشتەي ژمارە 9).

جىگىلى ئامازە بۇ كوردنە، لەگەل بايەخدان بە نووسىنەۋەي ژياننامە و رۇلى ناودارانى كورد، لە رۆژنامەى ھاوكارىدا چەندىن لاپەرە بۇ مېژوۋى تىكۆشانى ئەۋ تىكۆشەرەنە تەرخانكراۋە، كە لە قۇناغەكانى بزووتتەۋەي رزگارخىۋازى نەتەۋەيى گەلى كورد گىيانى خۇيان بەختكردوۋە، بەمەش لەسەر ھەر يەك: لە خەپروللا عەبدولكەرىم (1912-1947)، محەمەد قودسى (1921-1947)، مستەفا خۇشناۋ (1912-1947)، عىزەت عەبدولعەزىز (1912-1947)، قازى محەمەد (1893-1947)، مەلا ئەحمەدى شەلماشى ناسراۋ بە مەلا



ئاواره (1968-1934)، مهلا مهحمود ئەحمەد زاده ناسراو به مهلا مهحمود زهنگه نه (؟ - 1967). مهلا قادرى په حيمي وژدى (1945-1973) ئەندامى كۆمىتەى ناوهندى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، سمايل شەريف زاده (1968-1942)، سالى لاجانى (1967-1938) و هاوړپكاني ئەندامانى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، بابەت نووسراون و ئاوپ له ميژووى خەبات و تيكۆشانيان دراوه ته وه. (پروانه: خشتهى ژماره 9).

خشتهى ژماره (9)

بابەتى تايهت به ژيان و تيكۆشانى كه سايهتى و ناودارانى كورد

لاپه ره	رينكهوت	ژماره	زنجيره	وه رگيپ	ناوى بابەت	ناوى نووسەر
5	1970/6/15	23			حوزنى موكرىانى نەمر	گيو موكرىانى
2	1970/6/20	24			ژيانى پيره مېر	
4	1970/6/20	24			خوئىنى شه هيدان سەرکه و تن تەخت دەکات	ممتاز حه پدهرى
8	1970/6/27	25			يادى بيره وهرى شه هيدانى كوردستان و پيره ميري شاعير	
2	1970/7/11	27			مهحمەد ئەمىن زهكى بهگ شاسوارى ميژوونوسانى كورد	كه مال مصطفى معروف
3	1970/8/1	30			بيره وهرى 10 ساله كوچى دووايى ماموستا په فيق حيلمى	جه مال خه زنده دار
2	1970/9/19	37			بيره وهرى 23 ساله كوچى دوايى حوسين حوزنى موكرىانى	
8	1970/10/31	43	يه كه م		له بيره وهرى 22 ساله كوچى دوايى دلدارى جوانه مەرگ	عه زيز گه ردى
8	1970/11/7	44	دووه م		له بيره وهرى 22 ساله كوچى دوايى دلدارى جوانه مەرگ	عه زيز گه ردى
1	1970/11/17	41			يادى شيخ محموى نەمر	صلاح
2	1971/3/4	12			بو پيشه واي نەمر	صباح غالب
3	1971/1/9	1			له بيره وهرى كوچى دوايى به خيتار زيوه ردا	
6	1971/1/9	1			ميرزا حه سەنى جوانه مەرگ	ره فيق صابر
2	1971/6/19	20			سەرکه و تن بو هه موو ئەو جهنگاوه ره به شەرفانەى رپگەى عيزهت و قودسى و خەيروللا و خوشناويان گرتۆته بهر	
5	1971/7/24	25			هۆزانخان فەيلسوف مهلاين جزيرى	عبدالرحمن مزورى



3	1971/10/16	37			له بیره وهری 2876 رۆژهی کعبه ی امالی کورد فهیله سوف و شاعیر مامۆستا به شیر موشیر	محمود زامدار
6	1971/11/13	41			یادی 23 سألهی کۆچی دوایی دلداری شاعیر	عهزیز گهردی
5	1971/12/4	44			میر جهلادته به درخان	عبدالرحمن مزوری
4	1971/12/18	46			به بۆنه ی تپه ربوونی 23 سألوه به سه ر کۆچی دوای بیکه سی شۆرشگیر	ممتاز حه یدهری
8	1971/12/18	46			پیشه وای نه مر	کوردستان موکریانی
12	1972/1/1	تایهت			حاجی قادری کۆبی شاعیر سه رده می پاپه رینی نه ته وهی کورد	شیرکۆ احمد حه ویز
2	1972/4/1	110			به بۆنه ی 25 سألهی شه هیدبونی پیشه وای قازی محه مه ده وه	عادل
1	1972/4/22	113			به بۆنه ی ئاهه نگی بیره وهری له سیداره دانی پیشه وای قازی محه مه د	
6	1972/5/6	115			مه ولانا خالید نه قشه ندی دامه زرنه ری ته ریفه تی نه قشه ندیه کوردستان	مکرم رشید تاله بان
4	1972/5/20	117			شیخ له تیف له کاروانی گه وه ر پیاواندا	مه لا قادر
4	1972/6/17	121			خوینی شه هیدانی کوردستان مه شخه له ی خه باتی نه ته وه که مانه	ممتاز حه یدهری
2	1972/9/23	135			مه لا ئاواره شه هیدی پزگاری کوردستان	عادل
2	1972/10/7	137			مه لا مه حمود زه نکه شه هیدی پزگاری کوردستان	عادل
2	1972/10/14	138			یادی پیشه وای نیشتمانپه روه ر شیخ مه حمودی نه مر	
6	1972/10/14	138			دیسانه وه له سه ر مه لا ئاواره ی شه هید	عادل
4	1972/10/28	140			له بیره وهری چله ی	



					مامۇستا محمد مصطفى على قره داخيدا	
6	1972/11/17	142			شاعىرى نىشتامپه روه ر بايز عبدالله زيور	ئەرسە لان بايز
3	1973/1/12	150			له بىره وهرى شاعىرى پيشه كه وتخواز يئكه سدا	احمد شريف
1	1973/4/6	161			له شه هيد بوونى قازى محمد وهه شه هيد بوونى قادرى مه لا رحيم	
3	1973/4/6	161			دلدار كه لى له داىكبووه؟	عەزىز گەردى
3	1973/4/20	163			دلدار له 20 شوباتى 1918 له داىكبووه	مارف خەزەندار
2	1973/4/27	164	يه كهم		مىژووى كورد و حوزنى مىژوونووس	احمد شريف
4	1973/4/27	164			به بۇنه لى تيبه ر بوونى سائىك به سه ر كوچى دواى شىخ له تيفى شىخ مه محمودى حەفيد	مه جىد ندىم
2	1973/5/4	165	دووه م		مىژووى كورد و حوزنى مىژوونووس	احمد شريف
5	1973/5/11	166			شىخ له تيفى نەمر	مه لا قادر
1	1973/6/22	172			به بۇنه لى بىره وهرى 19 حوزە يرانى 1947 ه وه چوار شه هيدى نه ته وه لى كورد و گە لى عىراق	
4	1973/6/22	172			با شه هيدانى 19 حوزە يرانى 1947 هانده رى يه كخستنى ريزى پيشكه وتخوازه كانى گە له كه مان بيت	عبدالله به رزنجى
8	1973/6/22	172			نموونه پر شانازى قوربايدان	
6	1973/7/27	177	ئەحمەد تاقانە		خالصى 1292 - 1341 هـ	
6	1973/8/10	179	محمد توفيق وردى		يار محمد خانى كرماشانى	ئەحمەد كىسره وى
6	1973/9/7	183			يادى ده ساله لى مامۇستا به شير موشير	شەرىك شەورىك
2	1973/9/14	184			مه لا ئاواره و هه قاله كانى	پۇژبىن
1	1973/10/12	188			له يادى سه ركردە يه كى	زۇراب



				قارەمان و جوامىرى كورد شىخ محمودى نەمرا	
5	1973/10/12	188		شەھسوارى ھۆزانا كوردى قەدرى جان	مصدق نوڧى
6	1973/10/12	188		كۆرى بەشېر پەوەرەن، بەشىرى زانا	
3	1973/10/19	189		شىخ مەھموودى نەمر سەركردە يەكى لېھاتووى نەتەوھى كورد	ر. زەبىھى
6	1973/10/26	190		بەشىرىشت شتى نەزانراو لە بارەى بەشىر موشىرەوھ	محمد تۆڧىق وردى
3	1974/1/11	200		سەرنجىك دەربارەى ژيان و شىعى شىخ پەزاي تالەبانى	فاضل كرىم احمد
5	1974/1/18	201		فانى لە بۆشايى مردن و ژيانا	جەزا عەلى ئەمىن
6	1974/1/18	201		ئاورپك لە پابردوى وھفايى شاعىر	مەجىد نەدىم
6	1974/1/25	202		ئاورپك لە پابردو كوردى شاعىر	مەجىد نەدىم
2	1974/3/29	211		يادى شەھىدىكى مەزن	عادل
6	1974/3/29	211		خواجه ئەفەندى ھەلگىرى چراى زانستى	كاكە زىاد قادى لادىي
8	1974/4/5	212		لە وتەكانى پىشەوا	
8	1974/4/5	212		پىشەواى سەرقافلەى شەھدىان و پىشپەوى زەحمەتكىشان	بەھار مەست
6	1974/4/5	212		ھەزار سلّو لە گىيانى پاكى شەھىد قازى مەھمەد و ھاوھلەكانى	عبداللە بەرزنجى
5	1974/4/19	214		ئاورپك لە پابردوو ئەحمەد موختار بەگى جاف	م.ن
8	1974/4/19	214		زانايەكى نەتەوھى كورد مەلا عەبدوللاى بىتۆشى	كاكە زىاد قادر لادىي
8	1974/4/26	215		يادى كۆچى دوايى مامۆستا نجم الدين مەلا	
6	1974/5/10	217		يادى شىخ لە تىڧى شىخ مەھموودى نەمر	مەجىد نەدىم
8	1974/5/10	217		قانعى شاعىر	م.ن
3	1974/5/31	220		فونادى شاعىر	مەجىد نەدىم
6	1974/6/7	221		تاپەر بەگى جاف	مەجىد



					نه ديم
3	1974/6/14	222			جه مال بابان له گهل ناودارانى كورد حه سه ن به گى جاف
6	1974/6/14	222			مه چيد نه ديم عه بدولپه حمان به گى صاحيققران - سالم
3	1974/6/21	223			جه مال بابان مه لا ئه نوهر مائى
4	1974/6/21	223			وه ستنامه ي شه هيده كانى 19ى حوزه يران
5	1974/6/21	223			ممتاز حه يده رى يادى بيست و حه فت ساله ي شه هيده كانى رنگاى رنگارى كوردستان
6	1974/6/21	223			مخى الدين شيخانى پيره ميترى نهر شاعير و فه له سوفى به ناوبانگى كورد
3	1974/6/28	224			جه مال بابان شيخ له تيفى دانساز
4	1974/6/28	224			مه چيد نه ديم مه ولانا خاليد
3	1974/7/5	225			جه مال بابان عبدالواحيد نورى
3	1974/7/5	225			مه چيد نه ديم مه جدى
3	1974/7/5	225			مه چيد نه ديم نارى
3	1974/7/12	226			فاتق بن كه س يادى بيست و شه شه مين كوچى ئهمين زه كى به گ
3	1974/7/26	227			جه مال بابان جه لادته به درخان
6	1974/7/26	227			مه چيد نه ديم حه ريق
3	1974/8/2	228			جه مال بابان عارف سائيب
3	1974/8/16	230			جه مال بابان ره شيد كابان به بۇنه ي تپه روونى 34 سال به سه ر كوچيدا
5	1974/8/16	230			جلال مولود سنجاوى له بيروهه رى 19 ساله ي كوچى دواى بيخودى شاعيردا
3	1974/8/23	231			جه مال بابان ديسانه وه ره شيد كابان
3	1974/8/30	232			جه مال بابان سه عيد كابان
3	1974/9/6	233			جه مال بابان له باره ي محمه د عه لى مسته فاوه
3	1974/9/13	234			تاهير ئه حمه د حه ويژ مامؤستا شيخ نورالدين جلى زاده
3	1974/9/13	234	يه كه م		جه مال بابان خواجه ئه فه ندى
7	1974/9/13	234			ئه ليف كه ريم خانى زه ند
3	1974/9/20	235			جه مال بابان خواجه ئه فه ندى
3	1974/9/20	235			كاهه زياد حاجى مه لا عه بدوللاى



لادىي	جهلى زاده				
عثمان فه تاح	له يادى 31 ساله ي زانا مه لا محمدى كۆييدا	235	1974/9/20	4	
جهلال سنجاوى	يادى پۇژنامه نووسى به ناوبانگى كورد حوسېن حوزنى موكرىانى	235	1974/9/20	6	
جه مال بابان	حسين حزنى موكرىانى	236	1974/9/27	3	يه كه م
جه مال بابان	حسين حزنى موكرىانى	237	1974/10/4	3	دووهم
جه مال بابان	تاهير به هجعت ميريوانى	238	1974/10/11	3	
	له يادى شيخ مه حمودى قاره مان و شوپشگيردا	238	1974/10/11	4	
جه مال بابان	مه لاي گوره - مه لاي كۆيه	239	1974/10/25	3	
جه مال بابان	شيخ مارقى قهره داغى	240	1974/11/1	3	
ابوبكر خۇشناو	مه لا ئاواره به بۇنه ي شه ش سال به سر شه هيد كردنيدا	240	1974/11/1	5	
جه مال بابان	شيخ محمه د خال	241	1974/11/8	3	
جه مال بابان	مه حمود جه ودعت	242	1974/11/15	3	
كه مال غه ميار	شاعير نهر عبدالله زيهر 1948-1875	242	1974/11/15	3	
شيخ مه جيد	شيخ قادرى به رزنجى له چهند ديزيكتدا	242	1974/11/15	4	
	حه مدى به گى بابان	244	1974/11/29	3	
جه مال بابان	سالج به گى ساحيقران	249	1975/1/10	2	
د. شو	ديسان تاهير به گى ميريوانى	251	1975/1/24	3	
معروف قهره داغى	چه ژنه ي پيروزه ي شيخ مه حمودى نهر و وه لامه كه ي عه لى كه مال باپير	253	1975/2/7	8	
عوسمان فه تاح	يادى 38 ساله ي كۆچى دوايى همدى	256	1975/2/28	6	
عوسمان فه تاح	حه پسه خانى نه قيب	262	1975/4/11	5	
شهرىك شعورئىك	يادى به ختى بن مامۇستا به شير موشير	262	1975/4/11	6	
معروف قهره داغى	بابا تاهيرى هه مه دانى يان بابا تاهيرى عوريانى؟	265	1975/5/2	3	
جلال سنجاوى	شاعيرئىكى نه ناسراو شيخ قادى فيغانى 1966-1908	226	1975/5/9	6	
فهره يدون عه لى ئەمىن	له بيره وه رى نه جمه دينى مه لادا	267	1975/5/16	3	



4	1975/5/16	267			غفور ميرزا كريم	يادى شېخ له تيفى حه فيد
6	1975/5/23	268			شېرزاد نانه كهل	عاسى شاعير
3	1975/5/30	269			عبدالكريم حه ميد	له يادى چل ساله كۆچى دوايى شاعير و تيكۆشه رى كورد ئه حمه د موختار به گى جاف
3	1975/7/11	275			عوسمان ههورامى	خانى قوبادى 1700 - 1759
8	1975/7/11	275			جه مال محمد	ع.و نورى به ره و روناكى
5	1975/10/3	287			ح. جاف	چهند شاعير يكي نه ناسراوى عيلى جاف
10	1975/10/3	287				كۆچى دوايى مه لا عاسى شاعير
5	1975/10/3	287			محمد عبدالرحم محي الدين	ره مزى مه عرووف
3	1975/10/17	288			غفور	له بېره وه رى 19 هه مين ساله ي كۆچى دوايى شېخ مه حمودى نه مردا
5	1975/10/17	288			عوسمان ههورامى	ئه حمه د موختار جاف و هه موو نووسراوه كانى

4. گۆشه ي تايهت به نووسينه وه ي ميژووي كورد له رۆژنامه ي هاوكارى دا

ماوه ي نيوان سالانى (1970-1975) له رۆژنامه ي هاوكارىدا له ريگاي نووسيني گۆشه ي تايهت وه بايه خ به نووسينه وه ي ميژووي كورد دراوه. به كيك له و گۆشانه گۆشه ي "گره وي ههفته" يه، ئه م گۆشه يه له ژماره ي (32) ي 1970/8/15 ده ستيپه كات و سه ره تاش له باره ي تامانجى گۆشه كه نووسراوه: "... رۆژنامه ي هاوكارى له ئيستاهه گۆشه يه كى نوئى ئه كانه وه له وينه ي رابواردنيكي ناسكى به كه لكدا ئه ويش به كردنه وه ي هه نديك پرسيار له هه ر ژماره يه كدا ده رباره ي ميژووي كورد و كوردستان و ئه ده ب و زانبارى كورد وه له هه موو ناوه راستى مانگيكدا ناوى ئه وانه بلاوئه كه ينه وه كه ئه و پرسيارانه يان وه رام داوه ته وه، وه خه لايش ئه دريت به وانه ي كه ناويان ده رده چيت له قورعه دا". جيگاي تامازه بو كردنه، له شه ش زنجيره گۆشه كه دا چهند پرسيار يكي ميژووي به باره رووداوه و كه سايه تيبه كورد يبه كان وه ك پيشبرك له خوينه ران كراون. ليره شدا ده توانريت بووتريت گۆشه كه جيگاي بايه خ پيدانى خوينه ران بووه، چونكه پرسياره ئاراسه كراوه كان له لايه ن خوينه ران وه لامدراوه ته وه و خاوه ني وه لامى راست خه لات كراوه. (پروانه: خسته ژماره 10).

گۆشه ي "ئه م ههفته يه له ميژوودا" له رۆژنامه ي هاوكارىدا بو نووسينه وه ي بيبليوگرافيا ي رووداوه ميژوويبه كان له لايه ن مسته فا نه ريمان ئاماده كراوه. سه ره تاي سالى 1973 گۆشه كه ده ستيپه كردوه و له هه ر ههفته يه كدا، كه رۆژنامه ي هاوكارى تيبدا ده رچوه تيشكخراوه ته سه ر ميژووي رووداوه كان له وه ههفته يه دا، ليره شدا ده توانريت بووتريت له م گۆشه يه دا بايه خيكي تايهت به ميژووي كورد دراوه، چونكه له دواي چهند زنجيره يه كى سه ره تادا رووداوه كانى تايهت به ميژووي كورد جيا كراونه ته وه. گۆشه ي "ئه م ههفته يه له ميژوودا" له ماوه ي دوو سالدا نه وه ت زنجيره ي بلاوكردو ته وه (پروانه: خسته ي ژماره 10)، دوا جاريش، كه گۆشه كه ته واو بووه ئاماده كاره كى نووسيوه تي: "ئه و كاره سات و روداوانه ي كه لاپه ره ي ميژوو پ رازاوه ته وه ئيمه



له گۆشەى ئەم ھەفتەيە لە مېژوودا تەنبا شوين پيمان پيشاندا بوو و سەرە داوئىكان بۇ خوئىنەرى بەرپز دەرختىبوو، چونكە ماوھى گۆشەيەكى وا تەسك لەو زياتر نەبوو، بە پىي ئەو نووسراو و لى پرسىنەوانەى وەرمان گرتىبوو ماىھى سەرنج پاكىشانى جەماوهرىك بوو ... بەمەش گۆشە بە ئامانجى خۇى گەيشت ئەوى لەسەر بوو بە جىي ھىنا ئىتر بە سوپاسەو مائئاوايتان لى دەكات" (ھاوکارى، ژماره 255، 1975/2/21، ل4). لە لايەكى دىكەدا لە ئەك گۆشەى ئەم "ھەفتەيە لە مېژوودا" مستەفا نەريمان گۆشەيەكى دىكەشى لە ژىر ناوئىشانى "كورد و كوردستانەكەت بناسە" نووسىو⁽¹⁷⁾، ناوبراو لە دەستپىكى گۆشەكەيدا نووسىويەتى: "لەم گۆشەيدا ھەرچارىك بە پىي حروفى ھىجا - پىي ئەلف و بى لە ناودارىكى كورد يان لە شوئىتىكى كوردستان دەدوئىن" (ھاوکارى، ژماره 166، 1973/5/11، ل8). ئىدى لەم گۆشەيدا لە ميانەى بىست و ھەشت زنجىرەدا كورتهيەك لە بارەى مېژووى ژمارەك كەسايەتى و ناوچەى كوردستانى نووسىو (پروانە: خستەى ژماره 10). ئەنجام دەتوانرئت بووترئت ئەو دوو گۆشەيەكى كە مستەفا نەريمان ئامادەى كردوون جىگاي گرنگ و بايەخى خوئىنەران بوو و بە وردى شەنوگەوى زانباريەكان كراون، بە بەلگەى ئەوھى لە دوو وتارى جياوازدا زانباريەكان كەوتونەتە بەر سەرەنج و پەخنەى خوئىنەران و ئامادەكارى گۆشەكەى ناچارى بە وەلامدانەوھە كردوو (ھاوکارى، ژماره 188، 1973/10/12، ل4؛ ژماره 194، 1973/11/23، ل4).

جىگاي ئامازە بۇ كردنە لە ژماره (206) لە 1974/2/22 لە پۆژنامەى ھاوکارى لە گۆشەيەكدا لە ژىر ناوئىشانى "كتىبى ھاوکارى" كىتیبى مېژو ماد، كە لە نووسىنى أ.م. دياكۆنوف و وەرگىرپانى بورھان قانىج-ە لە پۆژنامەكەدا بلاكراوھتەو، ئەنجام چل و شەش زنجىرەى لى بلاكراوھتەو (پروانە خستەى ژماره 10).

لە پۆژنامەى ھاوکارىدا، گۆشەيەكى دىكە بەرچا دەكەوتئت لە ژىر ناوئىشانى "ئاورىك لە رابردوو"، ئەم گۆشەيە ئارام ناوىك ئامادەى كردوو، نابراو تىيدا دەنگوباس و ھەوالەكانى، كە لە پۆژنامەى بانگى كوردستان، پۆژنامەى پىشكەوتن، پۆژنامەى ژيان و پۆژنامەى ژىن، لەسەردەمى خۆيدا بلاكراوھتەو، جارىكى دىكە بلاكراوھتەو. بەمەش لە سى و پىنج زنجىرەدا زانبارى لە بارەى رووداو مېژوويەكان بە خوئىنەران بەخشيو. (پروانە خستەى ژماره 10).

لە سۆنگەى بايەخى وئىنەدا، لە گۆشەى "وئىنەيەك لە كوردستانەو" لە پۆژنامەى ھاوکارىدا لە پىگەى وئىنەو پووداو و شوئىنەوارى مېژوويى بە خوئىنەران ناسىندراون لە وانە: قەلاى ھەولير، بەردەكى سەراى سلئمانى، قەلايەكى بوئىد نراو لە قەشقۆلى لە سنوورى سلئمانى، قشەلى كۆيە، قەلاچۆلان پايتەختى ميرنىشىنى بابان، قەلاى ميرى محەمد پاشاى گەورەى لە پەواندز، قەلاى قزلبە لە ناوچەى پىنجوين، كۆمبەز كۆنەكە لە گوندى گردەازەبان لە نزيك ھەولير و منارە چۆلى. (پروانە خستەى ژماره 10).

خستەى ژماره (10)

گۆشەى تايبەت بە مېژووى كورد

پىكەوت	ژماره	گۆشەى وئىنەيەك لە كوردستانەوھە	گۆشەى ئاورىك لە رابردووھە	گۆشەى كىتیبى ھاوکارى	گۆشەى كورد و كوردستانەكەت بناسە	گۆشەى ئەم ھەفتە لە مېژوودا	گۆشەى گرەوى ھەفتە
1970/8/15	32	قەلا لە قەشقۆلى					1
1970/8/22	33						2
1970/8/29	34						3
1970/9/5	35						4
1970/9/12	36						5
1970/9/19	37						6
1971/5/15	18	قەلاى ھەولير					
1971/7/17	24	بەردەكى سەرا					
1971/9/11	32						
1972/8/5	128	قشەلى					



		كۆيه				
1972/9/9	133	قه لآچۇلان				
1973/1/5	149				1	
1973/1/12	150				2	
1973/2/2	152				3	
1973/2/9	153				4	
1973/2/16	154				5	
1973/2/23	155				6	
1973/3/2	156				7	
1973/3/9	157				8	
1973/3/16	158				9	
1973/3/23	159				10	
1973/3/30	160				11	
1973/4/6	161				12	
1973/4/13	162				13	
1973/4/20	163				14	
1973/4/27	164				15	
1973/5/11	166			1	16	
1973/5/18	167			2	17	
1973/5/25	168				18	
1973/6/1	169			3	19	
1973/6/8	170				20	
1973/6/15	171			4	21	
1973/6/22	172				22	
1973/6/29	173				23	
1973/7/6	174			5	24	
1973/7/13	175				25	
1973/7/20	176			6		
1973/7/27	177			7	26	
1973/8/3	178			8	27	
1973/8/10	179				28	
1973/8/17	180			9	29	
1973/8/24	181				30	
1973/9/7	183				31	
1973/9/14	184			10	32	
1973/9/28	186			11	33	
1973/10/5	187			12	34	
1973/10/12	188			13	35	
1973/10/19	189			14	36	
1973/10/26	190			15	37	
1973/11/2	191			16	38	
1973/11/9	192			17	39	
1973/11/16	193			18	40	
1973/11/23	194			19	41	
1973/11/30	195			20	42	
1973/12/7	196			21	43	
1973/12/14	197			22	44	



1973/12/21	198				23	45	
1973/12/28	199				24	46	
1974/1/11	200				25	47	
1974/1/18	201	قەلەي پاشا گەورە			26	48	
1974/1/25	202					49	
1974/2/1	203				27	50	
1974/2/8	204				28	51	
1974/2/22	206			1		52	
1974/3/1	207			2		53	
1974/3/8	208			3		54	
1974/3/15	209			4		55	
1974/3/21	210			5			
1974/3/29	211			6		56	
1974/4/5	212			7		57	
1974/4/12	213			8			
1974/4/19	214			9		58	
1974/4/26	215			10		59	
1974/5/3	216			11		60	
1974/5/10	217			12		61	
1974/5/17	218			13		62	
1974/5/24	219	كومبەزە كۆنە...		14		63	
1974/5/31	220			15			
1974/6/7	221			16		64	
1974/6/14	222			17		65	
1974/6/21	223			18		66	
1974/6/28	224			19			
1974/7/5	225			20		67	
1974/7/12	226					68	
1974/7/26	227					69	
1974/8/2	228					70	
1974/8/9	229		1			71	
1974/8/16	230		2	21		72	
1974/8/23	231		3	22		73	
1974/8/30	232		4	23		74	
1974/9/6	233		5	24		75	
1974/9/13	234		6	25		76	
1974/9/20	235		7	26		77	
1974/9/27	236		8	27		78	
1974/10/4	237		9	28		79	
1974/10/11	238		10	29			
1974/10/25	239		11	30		80	
1974/11/1	240		12	31			
1974/11/8	241		13	32		81	
1974/11/15	242		14	33			
1974/11/22	243		15	34		82	



1974/11/29	244		16	35		83	
1974/12/6	245			36		84	
1974/12/13	246		17	37			
1974/12/20	247	قه لاي پاشا گه وره		38			
1975/1/3	248					85	
1975/1/10	249		18	39		86	
1975/1/17	250			40			
1975/1/24	251			41		87	
1975/1/31	252		19	42		88	
1975/2/7	253		20	43		89	
1975/2/14	254			44			
1975/2/21	255		21	45		90	
1975/2/28	256		22	46			
1975/4/25	264	منارى چۆلى					
1975/9/12	284		23				
1975/9/19	285		24				
1975/9/26	286		25				
1975/10/3	287		26				
1975/10/17	288		27				
1975/10/31	290		28				
1975/11/7	291		29				
1975/11/14	292		30				
1975/11/21	293		31				
1975/11/28	294		32				
1975/12/5	295		33				
1975/12/12	296		34				
1975/12/26	297		35				

ئەنجام

1. ماوهى ئىوان سالانى (1970 - 1975) پۇژنامى ھاوکارى ۋەك پۇژنامى ھەكى كوردى، كە سەر بە ۋەزارەتى پراگە ياندىنى حكومەتى عىراق ھە بوو، زۇرتىن نووسەران و خوئەرانى كوردى بە دەورى خۇيدا كۆكردۆتەو، بە ھۆبە ۋە شەو ھەفتانە بە پەرۇشە ۋە چاۋە پروانى ژمارە نوئ پۇژنامە كە بووئە.
2. ۋىرايى ئەۋەى لەم قۇناغەدا كە پۇژنامى ھاوکارى دەرچوۋە، پىتوئەندىيە كانىيە كانى ئىوان كورد و حكومەتى عىراق تارپادەيەك باش بوو، كەچى ژمارەيەك نووسەر بابەتە كانىان بە يەك ناۋ ياخود ناۋى خوازراۋ نووسىۋە، كە ساغكردنە ۋە پىيان ئاسان نىيە.
3. پۇژنامى ھاوکارى دەرگىت ۋەك سەرچاۋەيەكى نووسىنە ۋە مىژۋى كورد كەلكى لىۋە بگىرېت، لەبەر ئەۋەى لە ئىۋ لاپەرە كانىدا بابەتى تاييەت بە مىژۋى كورد پانتايەكى زۇرى داگىر كوردوۋە، بە شىۋەيەك لە كۆى (297) ژمارەدا، لە (224) ژمارەدا بابەتى تاييەت بە مىژۋى كورد بوونىان ھەيە.
4. لە ماوهى ئىوان سالانى (1970-1975) پۇژنامى ھاوکارى، لە سەد و بىست و پىنج ژمارەدا سەد و چل و پىنج بابەت تاييەت بە مىژۋى كورد نووسراۋن.
5. لە پۇژنامى ھاوکارى دا بايەخىكى زۇر بە نووسىنە ۋە مىژۋى زىانى ناۋداران و خەباتى تىكۆشەرانى كورد دراۋە، لە ۋە چوارچىۋەيەشدا لە سەد و سى بابەتدا ئامازە بوۇ ژيان و رۇلى ھەفتا و سەكەسايەتى و تىكۆشەرى كورد كراۋە.



6. رۇژنامى ھاوکارى زەمىنەى بۇ زياتر له گۆشەبەكى تايەت به نووسىنەوہى مېژووى كورد رەخساندووہ، به جۇرئك ھەر يەك له گۆشەكانىش ماوہبەكى زۇر بەردەواميان ھەبووہ و جىگای سەرنج و بايەخى خويئەرانى رۇژنامەكە بووہ.
7. لەگەل ئەوہى له رۇژنامەى ھاوکارى دا بايەخ به نووسىنەوہى مېژووى كورد دراوہ، بەلام كەمتر رەچاوى لاينى زانستى له نووسىنەوہى بابەتەكاندا كراون، به بەلگەى ئەوہى نووسەرى زۇرئك له بابەتەكان، كەسانى پسپۇر نيين له بوارى مېژووودا.

پەراويز

- (1) بەشئىكى سەرەكى له پيداويستى بەكارهينانى رېيازى شيكاركردى نەخشە ھۆكارەكەى بۇ نووسىنى توئزىنەوہەكە به سىستىمى ھارفەرد دەگەرئتەوہ، چونكە له كاتى ئامازەكردى بۇ سەرچاوەكان و دووبارەبوونەوہى ناوہينانى رۇژنامەى ھاوکارى وەك سەرچاوەى سەرەكى، دەبووہ ھۆكارى ئەوہى سەرى له خويئەر تىكبەت، ئەنجام دواى راپويز و راپو و تەگبەر لەگەل پسپۇرانى ئەكادىمى تايەت بەم بواردە، بە كارهينانى رېيازى شيكاركردى نەخشە به پتويست و گونجاو زانرا.
- (2) گۇڧارى بەيان وەك گۇڧارىكى ويزەى و ھونەرى يەكەم ژمارەى له تشرىنى دووہى 1969دا دەرچووہ، دواتریش به شتوہى مانگانە بەردەوام بووہ (نەجار، 2019، ج 1 ل 201-202). بەگشتى گۇڧارى بەيان تا سالى 2002 بەردەوام بووہ و تىكرا (169) ژمارەى ليدەرچووہ.
- (3) سەبارەت بە دامەزراندنى دەزگای ھاوکارى بۇ چاپ و بلاكردنەوہ، ئەوہ سەرەتاي بە پى بربارى ژمارە (484) سالى 1969 له خالى ھەشتەمدا بربار له دامەزراندنى دەزگایەكى تايەت بە چاپ و بلاكردنەوہى كوردى درا بوو، بەلام نەچووہ بوارى جئبەجئكردنەوہ. لەبەر ئەوہ جارئكى ديكە سالى 1972 بە ياساى ژمارە (111) بربار له دامەزراندنى دەزگای ھاوکارى دەردئت، كەچى دامەزراندنى ئەو دەزگایەش تا 1974/1/14 ناچئتە بوارى كرداربيوہ. (القرارات العامة لمجلس قيادة الثورة، ص597؛ رۇژنامەى برايەتى، ژمارە 7، 1974/1/15).
- (4) يەكەمجار مومتاز ھەيدەرى وەك پەيامنئىرى كوردستان دەست بەكاردەبئت، بەلام دواتر مومتاز ھەيدەرى دەبئتە پەيامنئىرى ھەولئر، فەھمى قەرەداغى پەيامنئىرى سلئمانى، ھيو شوان پەيامنئىرى كەركوك و سەديق ەلى ئامئدى پەيامنئىرى نەينەواو و دھوك (ھاوکارى، ژمارە، 32، 1971/9/11، ج 8).
- (5) رۇژنامەى ھاوکارى له سالى 1971 له 1/9، جارئكى ديكە زنجيرە ژمارە يەكى داوہتە رۇژنامەكە ئەمەش بەردەوام بوو تا سالى 1972، بەلام سالى 1972 ريزبەنديەكەى ھەمووى كرددۆتە يەك ريزبەندي.
- (6) سالى 1976 حكومەتى عئراق دەزگای ھاوکارى بۇ چاپ و بلاكردنەوہى كوردى و بەرئوہبەرايەتى گشتى رۇشئبىرى كوردى ھەلۆھەشاندەوہ، ھەردوو كيانى كرد بە دەزگای چاپ و بلاكردنەوہى كوردى، خستىيە ژئر دەسەلاتى لاينەنگرانى خويەوہ. بۇ زانيارى زياتر برونە: (<https://www.altakhipress.com/viewart.php?art=63976>).
- (7) بەدەر لەوہى ئامازەمان بۇ كرد له ھەندئك له ژمارەكانيدا لاپەرەكانى رۇژنامەكە كەم و زياديان كرددووہ، وەك له ژمارە (23) كە به بۇنەى جەئنى رۇژنامەگەرى عئراقى له 1970/6/15 دەرچووہ تەنيا (6) لاپەرەيە، ژمارەى دواتر واتە ژمارە (24) 1970/6/20 تەنيا (4) لاپەرەيە. ژمارەكانى (20)، 262 و 271 دە لاپەرەن، ژمارەى (9) كە له 1970/3/14 دەرچووہ (14) لاپەرەيە. ژمارە (10)، (11) 1970/3/21 و 1970/3/28 دوازە لاپەرەن. ژمارەكانى (2)، (3)، (4)، (5)، (6)، (7)، (8) شازدە لاپەرەن، ھەروہا ژمارە (52)ش له 1971/1/2 بە تەنيا (18) لاپەرەيە. ئەوہ سەربارى ئەوہى به بۇنەى ھاتنى سالى تازەى 1972 ھاوکارى ژمارەيەكى تايەتى لەسەر شتووزى گۇڧار بە چل و دوو لاپەرە له 1972/1/1 دەركردووہ.
- (8) دبنارئكى عئراقى ھەزار فلس بوو، ھەر دبنارئكىش لەو سەردەمەدا يەكسان بوو بە سئ دۆلار و سئ سەنتى ئەمرىكى.
- (9) ژمارەى (تايەت) كە له 1972/1/1 دەرچووہ، دەكرئت بە ژمارە (99) رۇژنامەى ھەژمار بكرئت، لەبەر ئەوہى رۇژنامەى ھاوکارى ژمارەى دواى ئەو ژمارە زنجيرەى ژمارە (100) له 1972/1/15 داوہت.
- (10) بەردە له رۇژاننى شەمە و ھەينى له ماوہى سنوورى توئزىنەكەوہ (1970-1975)، رۇژنامەى ھاوکارى ژمارە (13) سالى يەكەم له يەكشەمە، ژمارە(23) سالى يەكەم له دووشەمە و ژمارە (210) له پئنج شەمە، دەرچوون.
- (11) بە وردبوونە له لاپەرەكانى رۇژنامەى ھاوكاريدا دەتوانرئت بووترئت ژمارە (6) 1971/2/20 بەھۇى پشووى جەئنى قوربان، ژمارە (تايەت) له 1972/1/1 بە ھۇى پشووى سەرى سالى، ژمارە (102) 1972/2/5 بە ھۇى پشووى جەئنى قوربان، ژمارە (151) بە ھۇى پشووى جەئنى قوربان، ژمارە (227) بە ھۇى پشووى بۇنەكانى 14-17 تەمموز، ژمارە (239) بەھۇى پشووى جەئنى رەمەزان و ژمارە (248) 1975/1/3 بە بۇنەى پشووى سەرى سالى له وادەى خۇيان دواكەوتوون، بەلام ژمارەكانى (7) 1970/2/27، (142) 1972/11/17، (288) له 1975/10/17 و (297) 1975/12/26 بە بن ئامازەكردى بۇ ھاوکارى دواكەوتبيان له وادەى خۇيان دواكەوتوون.
- (12) نووسەر ئەم بابەتە له شەش زنجيرەدا ئامازەھى بە بەرەنگارى كوردى له بەرانبەر ئىنگليزدا كرددووہ بەر لەوہى رپوداوەكانى سالى 1920 له عئراق رپوبدەن، له پئشەكى بابەتەكەتەكەشىدا مەبەستى نووسىنى بابەتەكەى بۇ وەلامدانەوہى ئەوانە گئراوہتەوہ، كە دەيانەوہئت رۇلى كورد له بەرەنگارى ئىنگليزدا ناديدە بگرن، كەچى بابەتەكەى له ژئر ناوئشانى " دەورى گەلى كورد له شۇرئى سالى 1920دا" نووسيوہ.
- (13) توئزەر له ھيلكارى خستەكاندا، خستەكەى دابەشكردۆتە سەر ستونى ناوى نووسەر، ناوى بابەت، ناوى وەرگئپ، زنجيرەى بابەت، ژمارەى رۇژنامەى ھاوکارى، رئككەوتى دەرچوون و لاپەرە، بەمەش له ژئر ھەر يەكەيان زانبارى پتويست و دروستى نووسيوہ، بەلام ئەگەر ھاتوو بابەتئك ناوى نووسەرى بەسەرەوہ نەبوويئت، ئەوہ ستوونى ناوى نووسەر بە بۇشى بەجئپئلدرائوہ ھيچى له ژئردا نەنووسراوہ، ئەو پەپرەوكردنە بۇ ستوونى ناوى وەرگئپ و ستوونى زنجيرەش له ناو توئزىنەوہەكە ھەر راستە.



- (14) محەمدە على فروغى، يەككىبۈۋە لە كاربەدەستە سىياسى و پووناكىرىيە كانى ئىران، سالى 1947 ئەو كاتە، كە بالۆزى ئىران بوۋە لە نوركىادا بە نامەبەك مەسەلە كوردى بۇ كاربەدەستەنى ولتەكەي پوونكرىدۆتەۋە، ھاوكارى ۋەك بەلگە نامەبەك بلۆيكردۆتەۋە.
- (15) لەسەر ئەو ژمارەيە پۇژنامەي ھاوكارى نووسراۋە ئەو ژمارەيە تايبەتە بە جەژنى پۇژنامەگەرى فەلەستىن و پۇژنامەگەرى دەرچوۋە.
- (16) ئەو ژمارەيە لەبەر ئەۋەي دواي 22 نىسان دەرچوۋە، ژمارەيەكى بەرچاۋ بابەتى لەسەر پۇژنى پۇژنامەگەرى كوردى تىدايە.
- (17) تەنيا لە زنجىرەي يەكەمدا گۆشەكە ناۋى "كوردستانەكەت بناسەيە" زنجىرەكانى دىكە ناۋەكەي بۇ "كورد و كوردستانەكەت بناسە" دەگۆرپت.

سەرچاۋە كان

يەكەم: بلۆوكراۋەي حكومى

الجمهورية العراقية، القرارات العامة لمجلس قيادة الثورة، بغداد، 1977.

دوۋەم: كىتەب

مستەفا نەريمان، بيبليوگرافىي پۇژنامەي ھاوكارى سالانى 1970-1974، بەرگى يەكەم، بەغدا، 1989.

سېئەم: بىرەۋەرى

عبدالله عباس، ئاۋەھا دەرگام كىردەۋە، چاپى دوۋەم، (ھەلەبجە، لە بلۆوكراۋەكانى كىتەبخانەي ھەژار موكرىانى بۇ چاپ و بلۆوكردنەۋە، 2018).

چوارەم: نامەي زانكۆيى بلۆونەكراۋە

ھۆشەنگ سالىح محەمد شەرىف نەجار، بزاقى پۇشنىبىرى كوردى لە شارى بەغدا 1958 - 1975 لىكۆلىنەۋەيەكى مېژوۋىيە، تېزى دكتورا بلۆونەكراۋە، (بەشى مېژوۋ، كۆلىزى ئاداب، زانكۆي سەلاھەدىن/ ھەۋلىر، 2019).

پىنچ: پۇژنامەي

پۇژنامەي برايتى، ژمارە (7)، 1974/1/15.

ژمارەكانى پۇژنامەي ھاوكارى

- (1)، 1970/1/9، (2)، 1970/1/16، (3)، 1970/1/23، (4)، 1970/1/30، (5)، 1970/2/6، (6)، 1970/2/13، (7)، 1970/2/27، (8)، 1970/3/6، (9)، 1970/3/14، (10)، 1970/3/21، (11)، 1970/3/28، (13)، 1970/4/12، (15)، 1970/4/25، (19)، 1970/5/23، (23)، 1970/6/15، (24)، 1970/6/20، (25)، 1970/6/27، (26)، 1970/7/4، (27)، 1970/7/11، (28)، 1970/7/17، (29)، 1970/7/25، (30)، 1970/8/1، (32)، 1970/8/15، (33)، 1970/8/22، (34)، 1970/8/29، (35)، 1970/9/5، (36)، 1970/9/12، (37)، 1970/9/19، (41)، 1970/11/17، (43)، 1970/19/31، (44)، 1970/11/7، (50)، 1970/12/19، (52)، 1971/1/2، (1)، 1971/1/9، (2)، 1971/1/16، (3)، 1971/1/23، (6)، 1971/2/20، (10)، 1971/3/20، (12)، 1971/4/3، (15)، 1971/4/24، (17)، 1971/5/8، (18)، 1971/5/15، (20)، 1971/6/19، (21)، 1971/6/26، (22)، 1971/7/3، (23)، 1971/7/10، (24)، 1971/7/17، (25)، 1971/7/24، (29)، 1971/8/21، (31)، 1971/9/4، (32)، 1971/9/11، (36)، 1971/10/9، (37)، 1971/10/16، (40)، 1971/11/6، (41)، 1971/11/13، (43)، 1971/11/27، (44)، 1971/12/4، (46)، 1971/12/18، (تايبەت)، 1972/1/1، (100)، 1972/1/15، (102)، 1972/2/5، (103)، 1972/2/12، (109)، 1972/3/25، (110)، 1972/4/1، (111)، 1972/4/8، (112)، 1972/4/15، (113)، 1972/4/22، (115)، 1972/5/6، (117)، 1972/5/20، (120)، 1972/6/1، (121)، 1972/6/17، (122)، 1972/6/24، (127)، 1972/7/29، (128)، 1972/8/5، (129)، 1972/8/12، (131)، 1974/8/26، (132)، 1972/9/2، (133)، 1972/9/9، (135)، 1972/9/23، (136)، 1972/9/30، (137)، 1972/10/7، (138)، 1972/10/14، (139)، 1972/10/21، (140)، 1972/10/28، (141)، 1972/11/4، (142)، 1972/11/17، (143)، 1972/11/24، (144)، 1972/12/1، (146)، 1972/12/15، (147)، 1972/12/22، (148)، 1972/12/29، (149)، 1973/1/5، (151)، 1973/1/26، (152)، 1973/2/2، (153)، 1973/2/9، (154)، 1973/2/16، (155)، 1973/2/23، (156)، 1973/3/2، (157)، 1973/3/9، (158)، 1973/3/16، (159)، 1973/3/23، (160)، 1973/3/30، (161)، 1973/4/6، (162)، 1973/4/13، (163)، 1973/4/20، (164)، 1973/4/27، (165)، 1973/5/4، (166)، 1973/5/11، (167)، 1973/5/18، (168)، 1973/5/25، (169)، 1973/6/1، (170)، 1973/6/8، (171)، 1973/6/15، (172)، 1973/6/22، (173)، 1973/6/29، (174)، 1973/7/6، (175)، 1973/7/13، (176)، 1973/7/20، (177)، 1973/7/27، (178)، 1973/8/3، (179)، 1973/8/10، (180)، 1973/8/17، (181)، 1973/8/24، (183)، 1973/9/7، (184)، 1973/9/14، (186)، 1973/9/28، (187)، 1973/10/5، (188)، 1973/10/12، (189)، 1973/10/19، (190)، 1973/10/26، (191)، 1973/11/2، (192)، 1973/11/9، (194)، 1973/11/23، (195)، 1973/11/30، (196)، 1973/12/7، (197)، 1973/12/14، (198)، 1973/12/21، (199)، 1973/12/28، (200)، 1974/1/11، (201)، 1974/1/18، (202)، 1974/1/25، (203)، 1974/2/1، (204)، 1974/2/8، (205)، 1974/2/15، (206)، 1974/2/22، (207)، 1974/3/1، (208)، 1974/3/8، (209)، 1974/3/15، (210)، 1974/3/21، (211)، 1974/3/29، (212)، 1974/4/5، (213)، 1974/4/12، (214)، 1974/4/19، (215)، 1974/4/26، (216)، 1974/5/3، (217)، 1974/5/10، (218)، 1974/5/17، (219)، 1974/5/24، (220)، 1974/5/31، (221)، 1974/6/7، (222)، 1974/6/14، (223)، 1974/6/21، (224)، 1974/6/28، (225)، 1974/7/5، (226)، 1974/7/12، (227)، 1974/7/26، (228)، 1974/8/2، (229)، 1974/8/9، (230)، 1974/8/16، (231)، 1974/8/23، (232)، 1974/8/30، (233)، 1974/9/6، (334)، 1974/9/13، (235)، 1974/9/20، (236)، 1974/9/27، (237)، 1974/10/4، (238)، 1974/10/11، (239)، 1974/10/25، (240)، 1974/11/1، (241)، 1974/11/8، (242)، 1974/11/15، (243)، 1974/11/22، (244)، 1974/11/29، (245)، 1974/12/6، (246)، 1974/12/13، (247)، 1974/12/20، (248)، 1975/1/3، (249)، 1975/1/10، (250)، 1975/1/17، (251)، 1975/1/24، (252)، 1975/1/31، (253)، 1975/2/7، (254)، 1975/2/14، (255)، 1975/2/21، (256)، 1975/2/28، (258)، 1975/3/14، (259)، 1975/3/21، (260)، 1975/3/28، (262)، 1975/4/11، (264)، 1975/4/25، (265)، 1975/5/2، (266)، 1975/5/9، (267)، 1975/5/16، (268)، 1975/5/23، (269)،



،1974/5/30؛ (272)، 1975/6/20، (275)، 1975/7/11، (283)، 1975/9/5، (284)، 1975/9/12، 1975/9/5، (285)، 1975/9/19، (286)، 1975/9/26، (287)، 1975/10/3، (288)، له 1975/10/17، (289)، 1975/10/24، (290)، 1975/10/31، (291)، 1975/11/7، (292)، 1975/11/14، (293)، 1975/11/21، (294)، 1975/11/28، (295)، 1975/12/5، (296)، 1975/12/12، (297)، 1975/12/26.

شه شه م: مآپه رى ته لكترونى

فـوزى الاتـروسـي، دار الثقافـة والنشـر الكورديـة بـين ذاكـرتين، في موقـع (التـأخـي)، انظـر: <https://www.altaakhipress.com/viewart.php?art=63976>، (رېككه وتى سهردانکردن 2020/3/30).

أهمية كتابة تاريخ الكرد في صحيفة هاوكاري (1970-1975)

احمد حمدامين اوامر

قسم العلوم الاجتماعية- كلية التربية الاساس- جامعة صلاح الدين- أربيل

ملخص

تشغل صحيفة هاوكاري الكردية التي صدرت عن وزارة إعلام العراقية خلال السنوات (1970-2003) مكانة مهمة في حياة الصحافة الكردية، ولكنها لم تثل ماتستحقة من اهتمام من لدى الباحثين، ومن منطلق أهمية هذه الصحيفة وأهمية كتابة التاريخ الكردي خلال السنوات (1970-1975) اخترنا هذا العنوان لكتابة هذا البحث الأكاديمي.

يتألف هذا البحث من مقدمة وأربعة محاور واستنتاجات.

المحور الأول مخصص لعرض نبذة حول صحيفة هاوكاري خصوصا خلال السنوات (1970-1975)، وتمت الإشارة إلى بدايات محاولات إصدار الصحيفة، والهيئة المؤسسة والهيئة الإدارية، والكتاب، ومكان الطبع، وعدد صفحاتها، وثمنها، واللون المستعمل فيها.

خصص المحور الثاني لالقاء الضوء على كتابة تاريخ الكرد في صحيفة هاوكاري، وفي هذا الإطار تمت الإشارة إلى جميع المواضيع التاريخية التي كتبت في هذه الصحيفة حول هذا الموضوع.

أما المحور الثالث فقد تحدثنا فيه عن أهمية كتابة سير ونضال الشخصيات الكردية المشهورة، على صفحات صحيفة هاوكاري، إذ شغلت مساحة واسعة منها.

أما المحور الرابع، فذكر الأعمدة المخصصة في هذه الصحيفة لكتابة تاريخ الكرد وتعريفه بالقراء. والاستنتاجات لخصت أهم النتائج التي توصل إليها البحث.

كلمات الدالة: كتابة، تاريخ، الكرد، صحيفة، هاوكاري.

The Importance of Writing Kurdish History in Hawkari Newspaper (1970-1975)

Ahmad Hamadameen Omar

Social Sciences Department - College of Basic Education - Salahuddin University-Erbil
ahmad.ameen@su.edu.krd

Abstract

Hawkari newspaper, is a Kurdish newspaper affiliated with the Iraqi Ministry of Information, which was issued during the years (1970-2003), occupies a large area in the life of the Kurdish press. The scholars, however, did not give its due attention. The importance of this newspaper and the importance of writing the Kurdish history during the years (1970-1975) urged us to choose this title to write this academic paper.

The paper consists of an introduction, four sections and conclusions.

The first section is dedicated to presenting an overview about the Hawkari newspaper, especially during the years (1970-1975). The beginnings of the attempts to publish the newspaper, the foundation board, the writers, editors, the administrative body, the place of printing, the number of pages, its price and the color used in it were indicated.

The second section sheds light on the reflection of writing the history of the Kurds in Hawkari newspaper, and in this context all historical issues and articles in this newspaper have been mentioned on this topic.

The third section is about the importance of writing the course and struggle of famous Kurdish figures which covers a large area of the newspaper.

In the fourth section, the columns allocated in this newspaper to write the history of the Kurds and introduce it to readers are all presented.

The conclusions have summarized the most important findings of the paper.

Keyword: Writing, History, Kurdish, Newspaper, Hawkari.